DİLBER KAROLİNA'NIN OĞLU

DON JUAN

«Ege Ekspres», okuyucularına Cecil Saint - Laurentin «Dilber Karolina'nın oğlu Don Juan»ı sunmakla bahtiyardır. Beyaz perdede Marton Karol tarafından canlandırılan Karolina'nın maceraları hâlâ hafızalarda yaşamaktadır. Karolina büyük Fransız ihtilâlinin kanlı günlerinde bir çok âşık değiştirmiş, dehşet ve heyecan veren bir hayat sürmüştü. Oğlu Don Juan ise İmparatorluk devrinde macera hayatına atılır. Bu maceraların ilki İspanyada Fransızlarla harp olduğu sıralarda başlar. Karolina gibi bir ananın oğlunun aşk ve heyecan dolu harikulâde maceralarını «EGE EKSPRES»te merakla okuyacaksınız.

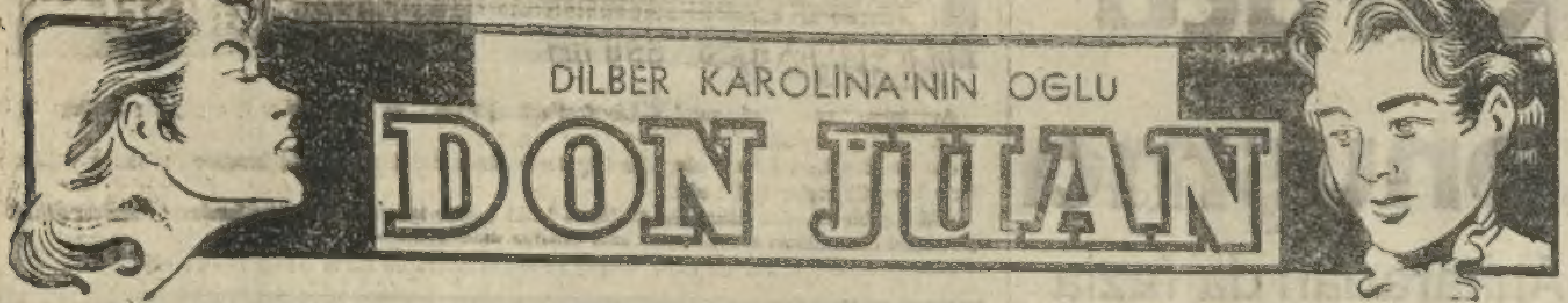
1 «Juan!» Delikanlı gözlerini açtı. Bir el, karyolasının üstünde çıradan bir meşaleyi tutuyordu. Elindeki yara izinden bunun kardeşi Konşita olduğunu tanıdı. Vaktiyle, oynarlarken bu yarayı çakı ile o yapmıştı. Ortalık henüz aydınlanmamıştı, fakat Konşita yola çıkmak üzere giyinmişti. «Fransızlar geliyor, dedi. Kaçmak lâzım. Rastladıkları herkesi kılınçtan geçiriyorlarmış. Annem, Salvata'daki dağda bulunan şatomuza sığınmamıza karar verdi.» Juan kalktı. Homurdanmağa başladı. Vücudu tunçlaşmış, endamı silün gibi bir delikanlıydı. Kastiv'li askerlere mahsus üniformasını giydi.

2 Juan'la Konşita annelerini salonda buldular. Arranda kontesinin bir zamanlar çok güzel olduğu belliydi, fakat şimdi artık tahakküm etmekten hoşlandığını açığa vuran ciddi yüzünden hatlar eski sertliğini kaybetmişti. Vücudu eskisi kadar kıvrak değildi, oldukça etlenmişti. Fakat ne de olsa eski gençliğin verdiği bir canlılık vardı. Kardeşi Şarl ile kavga ediyordu. Sırtına bir robdöşambr geçirmiş olan bu ufak tefek adam kafa tutuyor, kaçmak istemiyordu. Kontes ise: «Hakiki İspanyollar Dağlarda, Mağaralarda buluşacaklar» diye onu ikna etmeğe çalışıyordu. Şarl: «Kaçıyorsunuz, bir hokkabaz gibi çocuklarınızla yollarda perişan olup kepaze olacaksınız!» diye mukabele etti.

3 Kontes, kardeşinin alaycı sözlerine aldırış bile etmeden, Juan'ı ve üç kızını alarak gitti. Yolda bir Fransız ileri karakolu arabayı durdurttu. Kontes, Juan'ı kızkardeşlerinin etekleri arasına sakladıktan sonra: «Bu arabada erkek yok, dedi. İşte kızım Dolores, yirmi yaşında, Konşita on dokuz, Pilar ondört ve... kızım Juanita onbeş yaşında.» Subay: «Ne mutlu arabacıya! dedi. Bu havaliden uzaklaşsanız fena olmaz. Birlikler gelecek olursa, karışmam, bu kadar güzel kızı onların elinden zor kurtarırsınız!» Juan, annesinin kendisini düşmandan kurtarmak için kız diye tanıttığına fena halde içerlemişti.

Karınızın genç ve güzel

Yazan: Cecil Saint - LAURENT



«Ege Ekspres», okuyucularına Cecil Saint Laurent'in «Dilber Karolina'nın oğlu Don Juan» ı sunmakla bahtiyardır. Beyaz perdede Marton Karol tarafından canlandırılan Karolina'nın maceraları hâlâ hafızalarda yaşamaktadır. Karolina büyük Fransız ihtilâlinin kanlı günlerinde bir çok âşık değiştirmiş, dehşet ve heyecan veren bir hayat sürmüştü. Oğlu Don Juan ise İmparatorluk devrinde macera hayatına atılır. Bu maceraların ilki İspanyada Fransızlarla harp olduğu sıralarda başlar. Karolina gibi bir ananın oğlunun aşk ve heyecan dolu harikulâde maceralarını «EGE EKSPRES» te merakla okuyacaksınız.

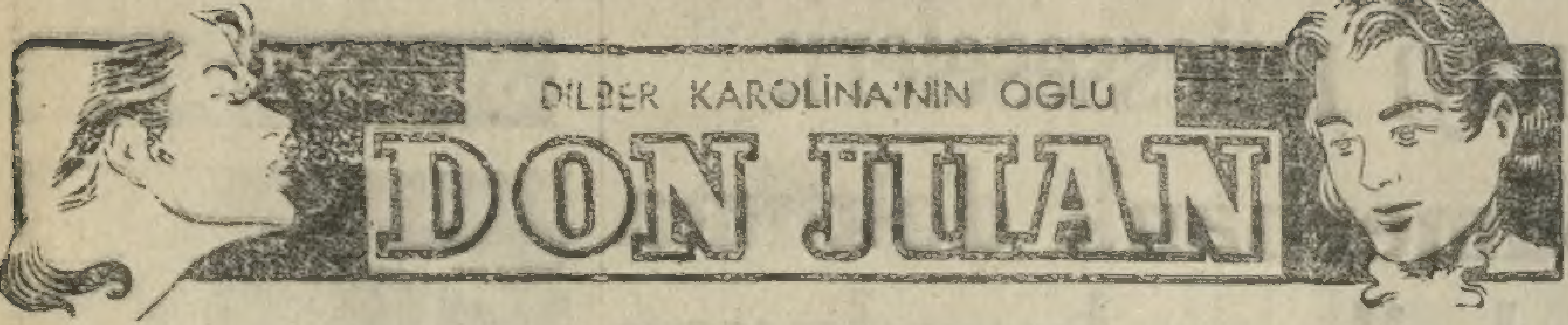
DÜNKÜ SAYIMIZDA ÇIKAN KISMIN HULÂSASI: 1 — Napoleon'un orduları İspanyayı işgal etmektedir. Bilhassa hanedana mensup aileler ve asilzadeler kaçıyorlar. Dört kızı ve Don Juan adında bir oğlu olan Arranda Kontesi de kaçmıya hazırlanıyor. Kardeşi bunu alçaklık telâkki ediyorsa da, Kontes, vatansever İspanyalıların dağlarda toplanarak düşmana mukavemet edeceklerini bildiriyor. Yolda bir Fransız subayı arabayı durduruyor. Fakat Kontes, Don Juan'ı kızkardeşlerinin etekleri arasına saklıyarak arabada erkek bulunmadığını söylüyor ve kurtuluyorlar.

4 Dağ köyüne varınca neş'esini buldu. Vaktini kahvede, sigara ve şarap içmekle, çene çalmakla geçiriyordu. Bir gün, muhtara, vâdide çarpışan vatanseverlerin şefinden, adam tedarik etmesi için bir mektup geldi. Muhtar bir kâğıda on delikanlının adlarını yazdı. Fakat, içlerinden biri, bakmak mecburiyetinde olduğu anası ile kızkardeşi olduğunu söyliyerek köyde bırakılmasını rica etti. Vatan aşkı ile yanan Juan: «Muhtar, diye yalvardı, ne olur onun yerine beni yazın. Sonra, yaptığı bu işi annesine nasıl bildireceğini düşünerek dehşet içinde kaldı.

5 Şatoya dönerken küçük bir korudan geçiyordu. Birisi ansızın arkadan gözlerini kapadı. Kalın bir ses: «Teslim ol! Ben Fransız Albayıyım.» dedi. Juan pervasızca: «Yaşasın İspanya!» diye bağırdı. Bunun üzerine bir kahkahadır koptu. Konşita kardeşine muziplik yapmıştı. Juan ona, asker olduğunu bildirince, genç kız: «Çıldırmışsın sen, diye bağırdı. Annem seni hiç bırakır mı?» Juan itiraz edecek oldu, fakat Konşita, nihayet: «Gidip anneme söyliyeceğim, dedi, sana bir dayak atsın da gör!» Fena halde kızan Juan, Konşita'yı yere yuvarladı ve iki kardeş bir müddet boğuştular.

6 Konşita koşa koşa şatoya geldi ve annesine, kardeşinin yaptığını bildirdi. Kontes: «Ona mâni olmıya hakkım yok, diye kesip attı. Bize düşen vazife onu kucaklamak ve bu çetin savaştan gazi olarak olarak dönmesi için Allaha dua etmekten ibarettir. Babasının oğlu. Bâri ona lâyik olsa!» Konşita: «Dolores'le benim Juan'la aynı babadan olmadığımızı yalnız ikimizin bildiğimizi unutuyorsunuz galiba? diye söylendi. Hem Juan bir İspanyol değildir. Siz onu batan bir İngiliz gemisinden kurtarmışsınız.» Kontes: «Evet, dedi, erkek çocuğumuz olmuyordu, onu evlâd edindik. Fakat ben senin Juan'ın askere gitmesine neden mâni olmak istediğini biliyorum. Sen onu bir kardeş gibi sevmiyorsun. Ona tutkunsun!»

Yazan: Cecil Saint LAURENT



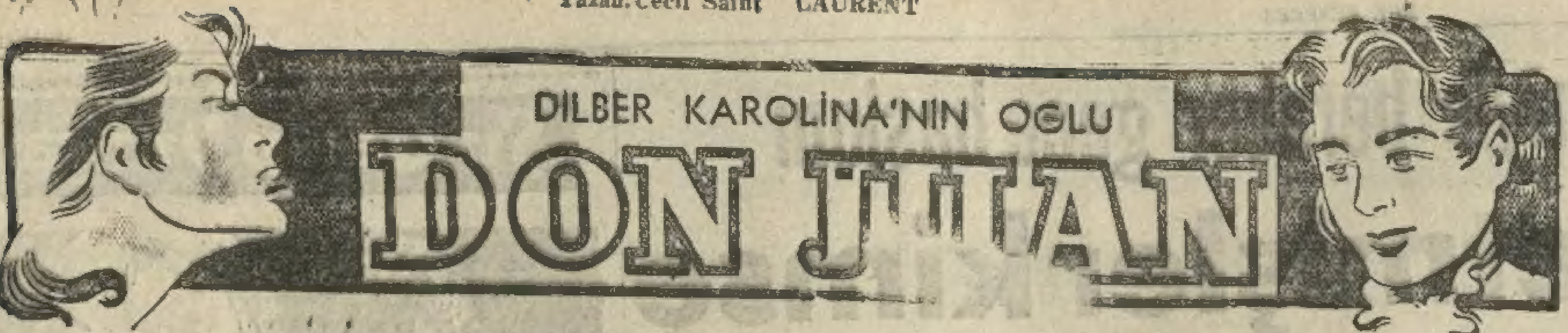
BUNDAN EVVELKİ SAYILARDA ÇIKAN KISIMLARIN HULASASI:
Napoleon orduları İspanyayı işgal etmiştir. Arran de Kontesinin oğlu, on altı yaşındaki Don Juan, düşmanlarla çarpışmak üzere dağlarda kurulan vatanseverler birliklerine katılır. Annesi buna mâni olmaz. Kız kardeşleri Dolores, Konşita, Pilar ve Juanita çok üzgündürler. Hele Juan'a âşık olan Konşita çok müteessirdir. Zira delikanlının öz kızkardeşi olmadığını bilir. Don Juan hakikaten bir gemiden kurtarılan meçhul bir çocuktur.

7 Konşita, annesinin sert bakışları karşısında yelkenleri suya indirmedi: «Siz ne derseniz deyin, Juan benim öz kardeşim değil ki, dedi. Onu sevmekle hiçbir günah işlemiyorum.» Kontes: «Senin ateşin var galiba, kızım diye bağırdı. Konşita, çok söylenme, haydi git yat. Bu akşam Juan'ı odana ben kendim getireceğim, vedalaşacaksınız, anladın mı? Sakın bir şeyle karıştırayım deme!.. Yoksa seni yarın bir manastıra kapatırım.» Kontes, kızını odasına götürdü, elbiselerini çıkarttı, yerleştirdi ve sonra anahtarı alıp gitti.

8 Juan, Pilarla birlikte şatoya dönüyordu. Askere yazıldığı için annesinden azar işitecek diye ödü kopuyordu. Dolores onu merdiven başında bekliyordu. Konşita biraz soğuk almış, dedi, annem onu yatırdı. Siz de kendinizi kollayınız. Hele sen Juan, dikkat et, mademki askere gidiyorsun.» Pilar: «Yok canım, dedi, gideceği filân yok, annem ona hiç müsaade eder mi?» Dolores: «Annem bana kendisi Juan'a hazırlık yapmasını söyledi.» diye cevap verdi.

9 Kızına söz verdiği gibi akşam yemeğinden sonra, Kontes Juan'ı Konşitanın odasına götürdü. Juan «Allahaısmarladık Konşita, dedi, benim için sakın üzülme.» Genç kız, hafifçe başını salladı. Yakında görüşürüz!» di ve mırıldandı. Sonra, yalnız kalınca, yüksek sesle: «Juan sevgilim, dedi, dünyada senden başka kimseyi sevmiyorum. Ne kadar aptallık ediyorsun, bilsen, tasavvur edemezsin...»

Yazan: Cecil Saint LAURENT



DILBER KAROLİNA'NIN OGLU
DON JUAN

BUNDAN EVVELKİ SAYILARDA ÇIKAN KISIMLARIN HULASASI :

I. Napoleon orduları İspanyayı işgal etmiş Arranda Kontesinin oğlu, on altı yaşındaki Don juan, vatansever birliklerine katılmak istiyor. Annesi mâni olmuyor. Kızkardeşleri çok üzgündürler. Hele Konşita, juan'a âşık olduğu için son derece müteessirdir Zira delikanlının öz kızkardeşi olmadığını biliyor. Don juan, batan bir gemiden kurtarılmıştır. Kontes onu vedalaşmak üzere Konşita'nın odasına götürür. Genç kız yalnız kalınca aşkını açığa vurur.

10 Konşita yerinden kalktı. Juan'ı annesinin karşısındakinden daha başka türlü görmesi lâzımdı. Pencereden atladı, taraçadan geçti ve Juan'ın odasına atladı. «Korkma, benim, Konşita..» dedi. Don Juan: «Çıldırdın mı, dedi, büsbütün hasta olacaksın!» Konşita: «Ben hasta filân değilim, diye cevap verdi. Annemle kavğa ettik, senin yüzünden.» Yumuşacık, taze kolları ile delikanlının boynuna sarıldı. «Benden ayrılacağın için müteessir misin? Beni hatırlıyacak mısın?»

11 «Söyle bana, beni yalnız kızkardeşin olduğum için mi seviyorsun? Eğer ben bir yabancı olsaydım, hoşuna gider miydim?» «Elbette. Güzel kızsın, Konşita!» «Öyleyse elveda Don Juan, bırak ta bu güzel söz uğruna gideyim» Juan, tülden geceliği altında genç kızın kıvrak vücudunun hareketlerini seyretti. Konşita taraçanın parmaklığını aşarken, içinden: «Ne aptal şey, bana saçma sapan sualler soruyor!» dedi.

12 Şafak sökerken, Juan, şefleri Fregos olan on bir gerilleros'la katıldı. En gençleri o idi. Ötekiler yirmi beş ile kırk yaş arasında idiler. Bu yüzden, onu daha ziyade mutfak işlerinde kullandılar, atlara baktırdılar. Sık sık dayak da yiyordu. Don Juan'ın yegâne ümidi, o bölgedeki fedâilerin şefi olan Villa-Campo markisine rastlamaktı. Marki onun ailesini tanıyordu ve her halde onu bu kölelikten kurtarırdı.

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

DILBER KAROLINA'NIN OGLU

DON JUAN

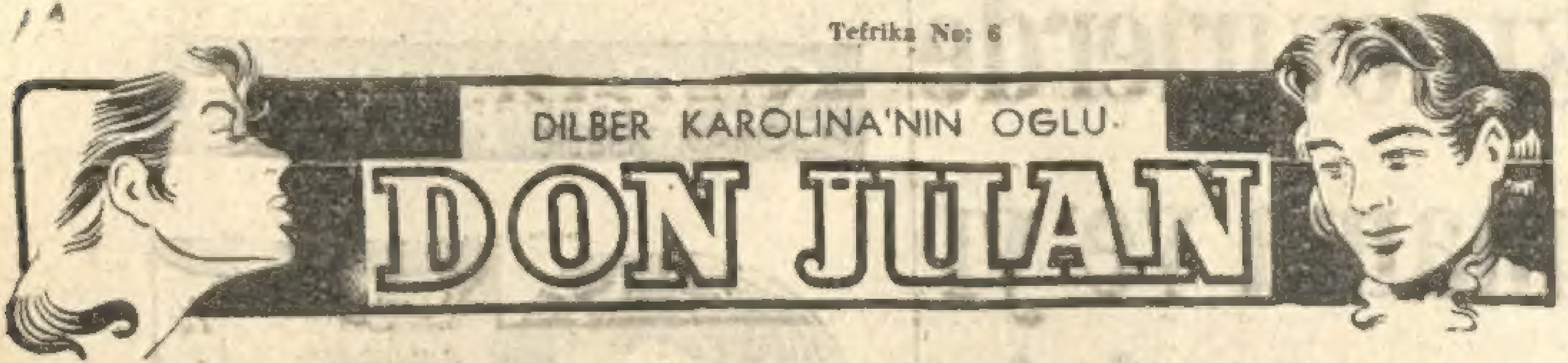
13 Bir akşam, partizanlar bir yeri yağma ettikten sonra döndüler. Salamanka'dan Burgos'a giden yolcu arabasını soymuşlar ve İmparator 1. Napoleon'un kardeşi jozefe gönderilen mektupları ele geçirmişlerdi. Don juan onlara yardım etmek üzere ortaya atılmıştı, dayak yemekten korktu. Fakat, gecenin ortasında, aşağıya indi ve masanın üstünde bırakılan vesikaları gözden geçirmeğe başladı. Bunlardan biri enteresandı. General Bessiyer tarafından General Tielo'ya gönderilen bu mektupta vatansever İspanyolların Pioja köyünde

14 Bir pusu kurabilirlerdi. juan bu mektubu Villa - Kampo markisine götürmeğe karar verdi. Bu suretle, vatanseverleri kurtarmış ve aynı zamanda Fregos'tan dayak yemekten kurtulmuş olacaktı. Ahıra doğru yürüdü. Kendisine bir at seçtiği sırada, ortalık aydınlandı, kapıda çiftlik sahibinin kızı Tereza elinde bir fenerle göründü: «Hırsız sen misin?» diye bağırdı: «Şimdi Fregos'u çağıracağım.» «Beni öldürür sonra.» «Sen buna müstahaksın.» «Annenle sen Fregos'tan korkuyorsunuz, öcünüzü benden çıkarıyorsunuz, İşte bunun için kaçıyorum.» «Çağırıyorum.!»

15 juan, şimşek gibi fırladı, yerden bir ip aldı ve genç kızı yere devirdi. Kız çırpınıyordu: «Bağırayım deme, seni gebertirim.» diye juan alçak sesle söyledi. Kız bağırmadan kurtulmağa çalışıyor, tepiniyordu: Kızın tırmalamasına, çırpınmasına rağmen, juan onu kıskıvrak bağlamağa muvaffak oldu. Ayaklarını bağlamak için kızın entarisini yırttı. Arabadan kısrağa atlayıp çıkarken, yerde kıvranan Tereza'ya dönüp bakmaktan kendini alamadı. Genç kız şimdi çırıl çıplak bir haldeydi. Don juan bu ana kadar böyle çıplak bir kadın vücudu hiç görmemişti.

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No: 6



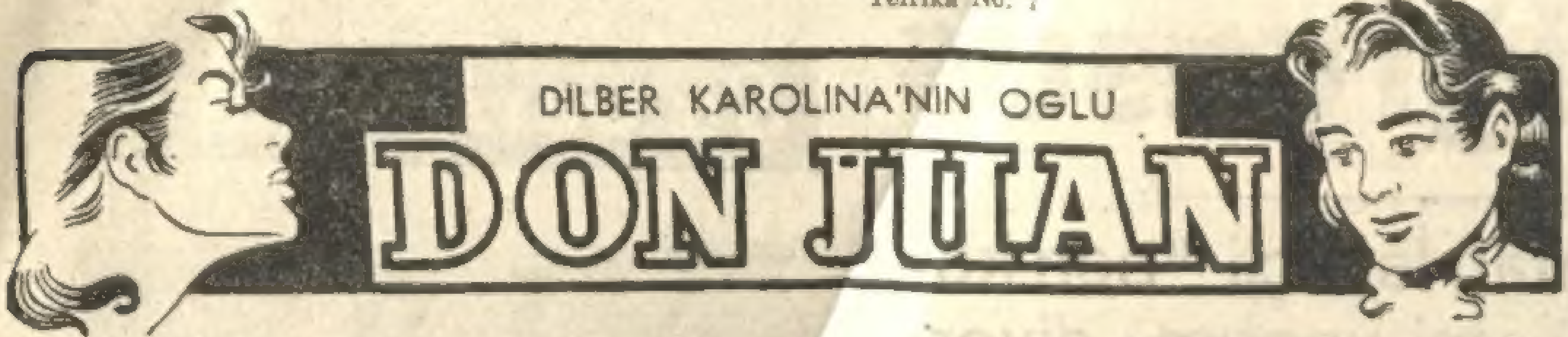
16 Juan gecenin karanlığında atını sürüyordu. Ansızın bir ağaçlık arasından beş on atlı çıkıp etrafını sardılar. Bunlar vatanseverelrdi. İçlerinden biri «Şu küçük casus yavrusuna da bak, diye bağırdı. Hem de sarı saçları var! İspanyol değil bu. Üstünü başını arayın!» Şefleri Abogado'nun bu emri üzerine silâhlılar delikanlının üstünü aradılar ve mektubu buldular. Juan onlara, bu mektubu vatanseverlerin şefine götürmek istediğini söylemek isteyince de, inanmadılar ve çocuğu Fregos'e götürmeğe karar verdiler.

17 Juan, kurtulmak için kaçtığı o hunhar herife dönmenin ölmek demek olduğunu biliyordu. Tam bu senada, bir Fransız birliğinin o havalide dolaştığını haber verdiler. Abogado: «Atlarınıza!» diye bağırdı. Juanı da beraber sürükliyerek hücuma geçtiler. Uykuda baskına uğrayan Fransızlar, henüz harp nedir bilmiyen delikanlının gözleri önünde [illegible] bir surette kılıçtan geçirildiler. Bundan sonra vatanseverler, Juan'ı tanıdı ve mektubu okudu.

18 «Çok mühim!» dedi. Delikanlıya tesekkür ettikten sonra: Siz harbe katılamazsınız. daha küçüksünüz diye ilâve etti. Sizi Arauda kontesine iade edeceğim.» Sonra, biraz düşündü ve: «Peki, peki, diye devam etti, nasıl olsa bir defa gönüllü yazılmıss nız, hem anneniz de izin vermis. Burgos'a gidip General Tizebo'vu görünüz. GeGneral Bessiyer tarafından gönderildiğinizi söyleyiniz. Bu mektubu kendisine veriniz. Bizi pusuya düşürmek üzere Rioja'ya birlikler gönderilecektir. Fakat asıl pusuya düşecek olan kendisidir.»

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No: 7



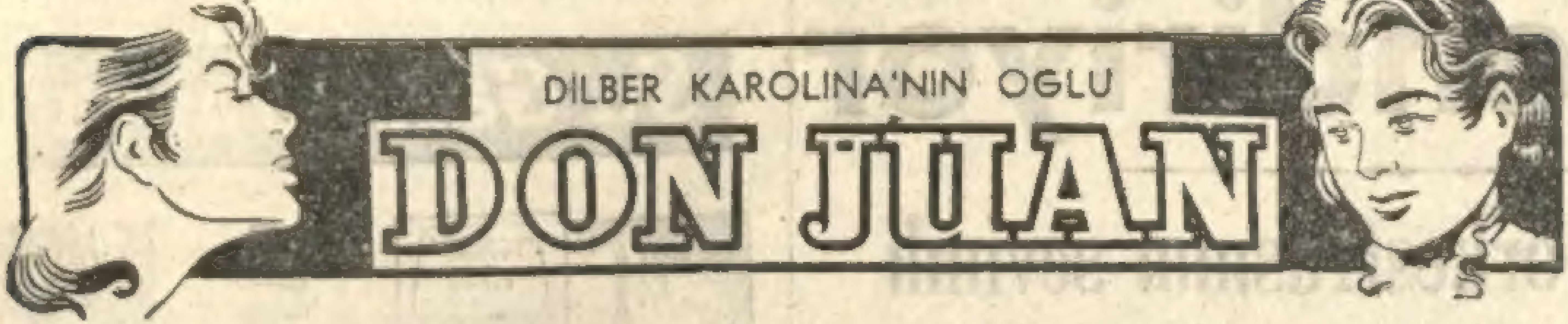
19 General Tiyeko, delikanlıyı karısı Zozot'un önünde kabul etti. Bu güzel, sarışın kadın bir kaç gün için Paristen gelmisti. Juan'ın üstü başı perişandı. Mektubu verdi. General çocuğa şüpheyle bakıyordu. « Sarayda kalacaksınız, dedi. Size bir teğmen üniforması verecekler. Harekât günü benim yanımda bulunacaksınız. Eğer beni aldattınızsa, kılıcımla barsaklarınızı deşerim.»

20 Juan odadan cıkınca, Zozot iri gözlerini kocasına çevirdi: «Neden ona bu kadar fena muamele ettin? Cok sevimli bir çocuk.» General alt dudağını hırsla ısırdı: «Evet, dedi, haddinden fazla sevimli. — Bu bir kusur mu? — Evet, onun vaziyetinde biri için bir kusur. Ya casustur, yahut da bizdendir. Her iki işe de yaramaz.»

21 Rioja'ya varmak için, Fransız birliği cok tehlikeli bir yola saptı. Juan'ın atı bir çukura yuvarlandı. Delikanlı ancak attan atlayacak vakit buldu. Hayvan birkaç metre aşağıda çırpınıp dururken, koca dağlar inledi. General: «Haydutlar duymuştur, dedi, yoksa onlara haber mi verdiniz. Simdi beyninizi patlatırım.» ruyor, bir türlü kurtulamıyordu. Onu öldürmekten baska çare yoktu. Silâhını çekti ve ateş etti. Kos-

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No: 8

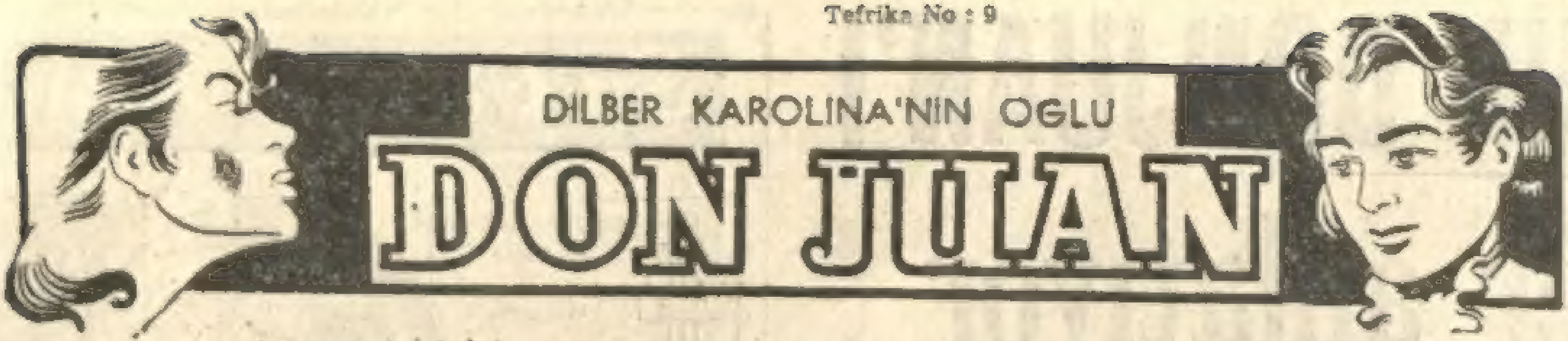


22 Biraz ileride generalin yanı başında rehin olarak giden juan, bu defa da onu uçuruma yuvarlanmaktan kurtardı. Tiyeko: «Hayatımı kurtardın, dedi. Biliyorum, bütün maksadın, ordumu bozguna uğratmaktır. Eğer Villa - Kampo'dan kurulan pusuya gidiyorsam onların haklarından geleceğime emin olduğum içindir. Bu kestirme yol sayesinde ortalarına düşeceğim. juan derhal karar verdi ve atını sürerek kaçtı. Biraz sonra İspanyollarla karşılaştı. Onu Fransız zannederek öldürmek istedilerse de, tam ateş edecekleri sırada Fregos delikanlıyı tanıdı ve ölmesine mâni oldu. juan'ı bir ata bağladılar.

23 juan'ı bir atın eğerine bağlı olarak vatanseverlerin sığınağına getirdiler. Fregos: «Askerden kaçtığı için idam edilecek, diye bağırdı. Bu yetmiyormuş gibi bir de şefinin atını çalıp gitmiş. Hele çiftlik sahibinin kızı Tereza'yı döğdüğü için, sabaha kadar başaşağı asılı duracak. Fransızlara casus ahıra götürdüler. Başaşağı astılar. Yerden bir metre luk yaptığı için de iki eli de dili kesilecektir.» juan'ı yükseklikte sallanmağa başladı. Yüzü kıpkırmızı kesilmişti. Hani Fregos çocuğun burnunu bir saman çöpüyle gıdıklayarak zevkleniyordu.

24 Nihayet âsiler gidip yattılar. Zavallı juan tavanda asılı olarak yalnız kaldı. Artık kendini kaybetmek üzere olduğu bir sırada ansızın bir ses işitti: «Dikkat ediniz, yere yuvarlanacak olsanız bile sakın gık demeyiniz!» Birden bire küt diye yere düştü. Uzun beyaz bir gecelik entarisi giymiş bir kız üç ayaklı iskemleden indi. juan: «Beni kurtaran siz misiniz » diye hayretle sordu. Karşısındaki genç kız Tereze idi. Çocuğu tuttu, oturttu bir matra ile su verdi. juan:

«Benden nefret ettiğinizi sanıyordum!» dedi. Tereza: «Hadi hadi, durmayın, çabuk bir at eğerleyin» dedi. Geçen günkü sahne tekrarlanıyordu. Ama bu defa Tereza delikanlının kaçmasına kendisi yardım ediyordu.



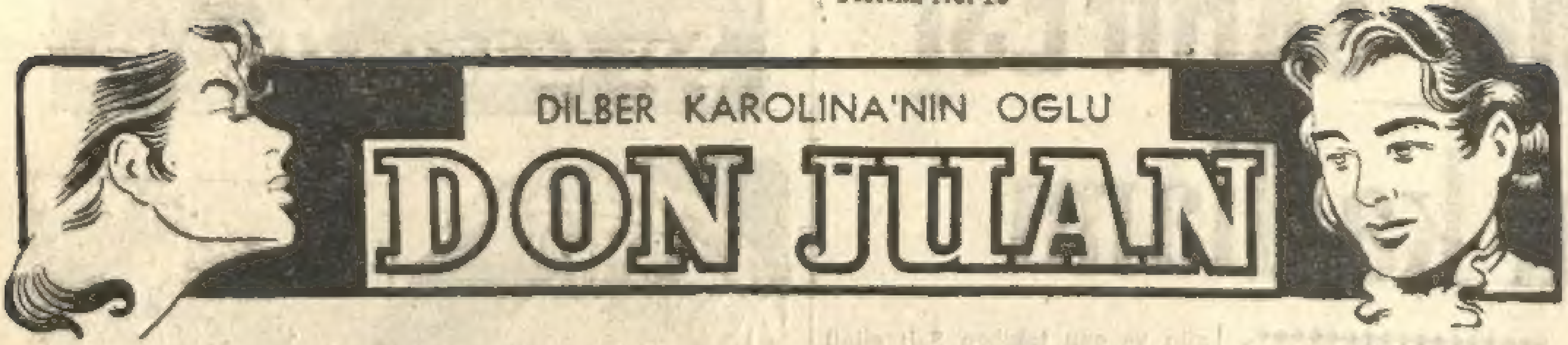
25 Tam bir hayvan hazırladığı sırada boğuk bir ses işitti. Döndü... Tereza, elleri ağzında, hareketsiz duruyordu. Fregos'un hayali göründü: «Anlaşıldı, dedi, bir kişi yerine iki kişi asılacak. Senin gibi bir kızı adamlarıma peşkeş çekince her hal de sevineceklerdir. Sonra her ikinizi de aynı iple asacaklar, hem de ayaklarınızdan. Horozlar ötünciye kadar sevişin bakalım...» Kaba bir hareketle Teraza'yı yuvarladı. Sonra, delikanlıya dönerek dik dik baktı. Juan bu anda hançerini çekmişti. Fregos aldırış etmiyerek onun üzerine saldırınca, derhal bıçağı sapladı.

26 Fregos hançeri yiyince, atın ayakları dibine yıkılıverdi. Juan yaptığı şey karşısında dehşetten titredi. Hayatında ilk defa bir adam öldürüyordu. Fakat kendisini çabuk topladı: «Seni burada bırakamam artık, Tereza, dedi. Öldürürler seni. Benimle gel.» Genç kız yem teknesinin yanında bulduğu bir çoban pelerinine sarındı. Avluda, Juanata atladıktan sonra kızı da kollarından çekti ve önünde oturttu. Kızın körpe vücudunun kendi vücuduna değdiğini hissediyordu. Gecenin ortasında, böylece, bir hayli yol yaptılar: Aynı at ve aynı eğer üstünde, biribirine sımsıkı sarılmış iki genç vücut. Juan, Tereza'nın zayıf nahif bir kız olmasını isterdi. Bu suretle onun hâmisi olacaktı. Ama genç kız ondan daha çok dayanıklıydı.

27 Yorgunluktan bitkin bir halde, sabahın dördüne doğru, üstü sazlarla örtülü bir kulübeye vardılar. Yanyana uzandılar. Juan: «Bilmek istediğim bir şey var, dedi. O akşam beni ele vermek için yapmadığın kalmadı. Bu akşam ise...» «Her iki defasında da hakkım vardı. Eğer seni seviyorsam, gitmene de, asılmana da mâni olmam lâzım gelmez mi?...» «Bana öyle geliyor ki, seni dövdüğüm ve gömleğini yırtıp da elini ayağını bağladığım andan beri beni seviyorsun?...» «Kimbilir, belki de doğrudur...» diye Tereza mırıldandı. Juan düşünceye daldı. Şu kadınlar ne kadar da muammalı mahlûklardı. Tereza delikanlıya sokuldu, Juan genç kızı kolları arasına aldı.

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No. 10



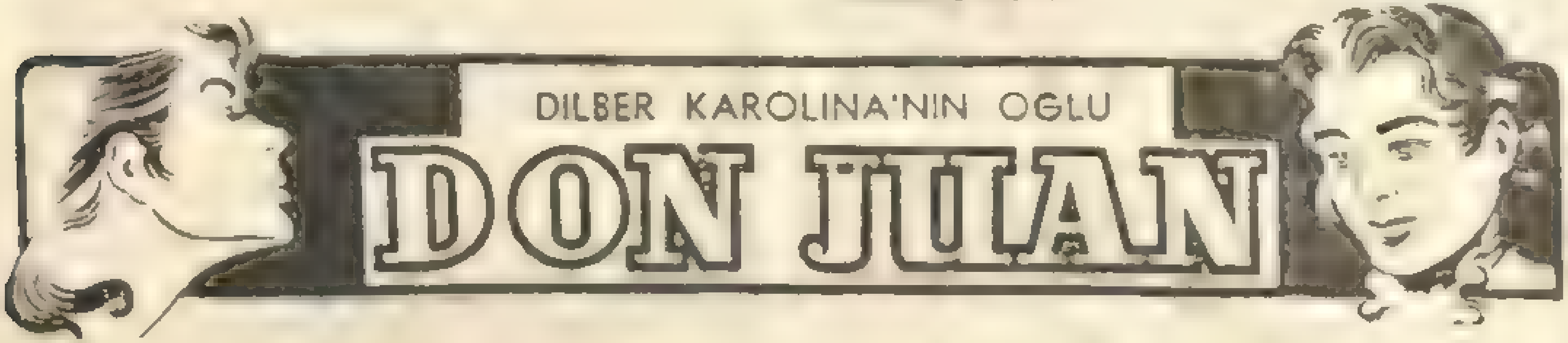
28 Burgos şehrine, Napolionun kardeşi jozef'in sarayına ir kadını öptü ve öpüldü. Bu başbaşa geçen saatler kulübeye süvarilerin gelmesiyle inkitaa uğradı. Bir ses: «Burada göz gözü görmüyor. İnşallah şarap ısıtacak bir kap buluruz.» juan Vila Kampo Markisini tanıdı. Bütün İspanyol mukavemetinin toplanacağı Saragosa şehrine doğru yürüyordu Juan onun peşi sıra gitmeği kabul etti. Yol boyunca Tereza'yı Assado Kontesine emanet edeceklerdi.

29 İlk defa olarak adam öldüren juan ilk defa olarak da gidelim. Ne gurüyoruz? Parlak bir sosyete hayatı içinde, dahili harbin dedikodusu yapılıyor. Albay jarson: «İçim sızladı diyor kaçıp da üç saat sonra yaklanan küçücük bir esiri idam ettirmek zorunda kaldım» General Tiyako'nun karısı Zogot: «yoksa onu gerçekten idam ettirmeyi mi düşünüyorsunuz?» diye sordu. Albay: «Gün doğarken» diye cevap verdi. Heyecana kapılan Zozot küçük esirin gönlünü almak için müsaade istedi, Hapishaneye gitti. Abrautes düşesin yanındaydı. Küçük casus juan'ı tanıdı.

(Arkası var.)

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

TEFRIKA No. 11



30 Juan Saragossa'da savaşmış ve esir düşmüştü. Abrantes düşesi Tıyeko'yu bır kenara çekti. General, yine reddederek: «Koca nız burada olsaydı, bana hak verirdi, dedı. «İki yıl önce, Portekizdeydi, burada değildi... diye düşes mukabele etti. Hem beni baştan çıkar - mak için onun fikrini almadınız ki.» Abraintes düşesi bu suretle küçük İspanyolu idamdan kurtardı. Juan'ı Esküryal'deki okula gönderme ğe karar verdiler. Burada, Fransızlar, İspanyol çocuklarını, Fransız memurlarının çocuk- lariyle beraber terbiye ediyor ve onlara kendi düşünce ve duygularını aşılıyorlardı.

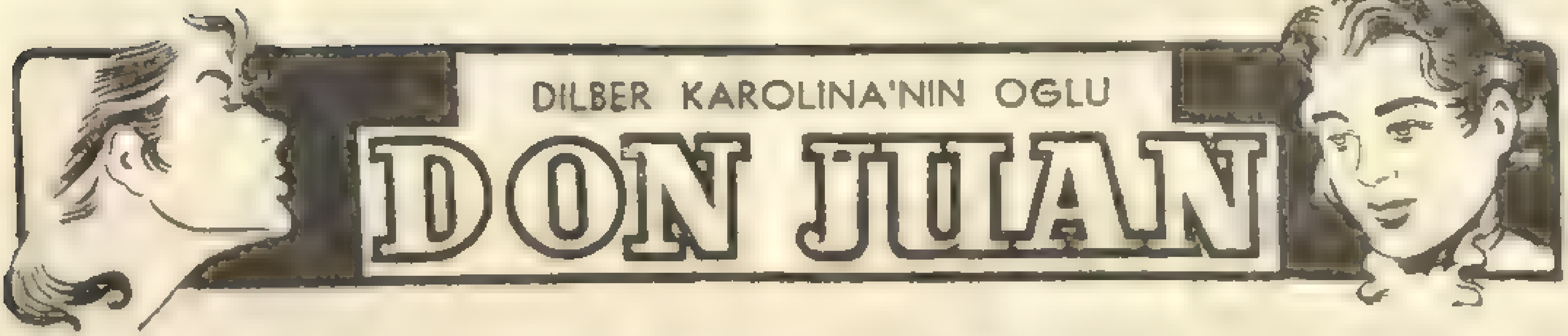
31 Fransız albayının oğlu ile Bır gun, okulda Juan bır kavga etti. Ona: «Bizim memlekette sersemleri nasıl adam ederler. ben sana gösteririm!» dıye bağırdı. Fransız oğlanı. Bunu söyler söylemez Juan'a elindeki değnekle indirmeğe başladı. Juan, kanlar içinde, perişan bir halde, öfkeden kudurmuş olarak yanı başında duran bir makası yakaladığı gibi Sig - Marşan'ın yüzüne batırdı. Fransız çocuğunun yanağı yarıldı. Baygın bir halde yere yuvarlandı. Rahipler derhal koştular, Manuel, Juan'a: «Gördün mü yaptığı - nı?» dıye bağırdı. İspanyol çocuğunu yakalayıp hapsettiler.

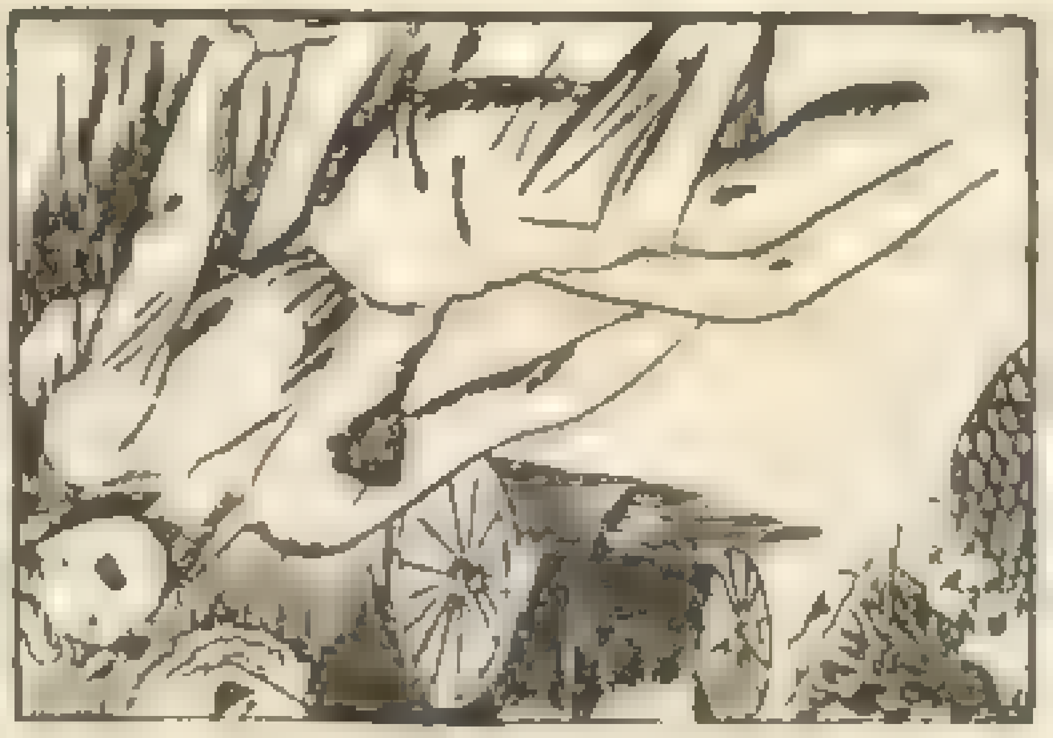
32 Juan'ı hücresinde [illegible] rın başrahibi Don Bazil ziyaret etti: «Size ceza vermem lâzım. dedi. Fransızları tatmın etmek için başka çare yok, aksi takdirde okulu kapatırlar. Yarın, suçlu gömleğini giyerek, kilisede ayinde bulunacaksınız. Ondan sonra sizi falakaya çekecekler. Yirmi üç gün hapiste kalacaksınız. Sizi teselli etsin diye, kız kardeşiniz Konsitanın ziyaret etmesine müsaade ettim. Kendisi Madrid den geçiyormuş, bırazdan gelecek.» İki kardeş bir kaç dakika sonra birbirlerine kavuştular ve derhal bir plân hazırlayarak Juan'ı bu zından- dan kurtarmanın çarelerini araştır- dılar. (Arkası var)

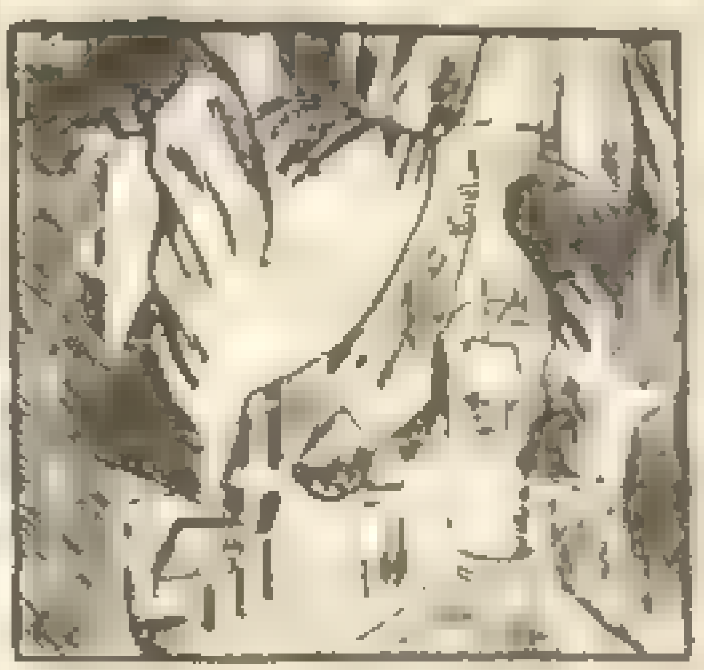
HİKAYE

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No: 12







33 Ertesi gün juan'ı hücresinden almak üzere geldiler. Çocuğu çırıl çıplak soydular, sırtına diken gibi batan bir cilbbe geçirdiler. Juan, ayakları çıplak olarak kiliseye kadar yürüdü. Ayin her zamanki gibi cereyan etti. Sonra, rahipler çocuğu alıp avluya götürdüler: orada falakadan geçirilecekti. Juan yerinden fırladı ve kapıya doğru koştu. Girdi ve arkadan sürgüyü itti. Koştu, bir küçük aydınlığa ulaştı ve oradan bir koridora saparak çıkış kapısını nihayet buldu.

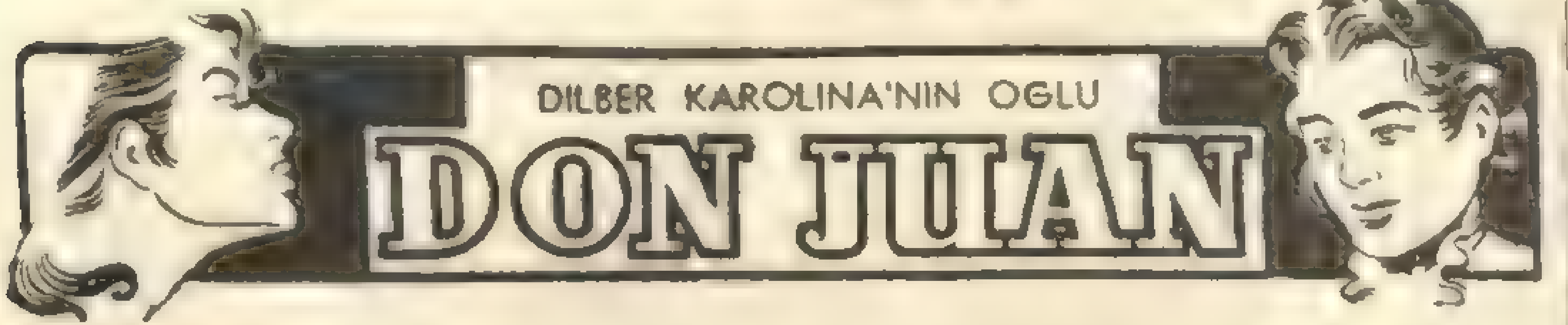
34 Rahipler telâşta idiler. Dış kapının demir parmaklıkları kilitliydi. Çaresiz bir halde kalan juan, kocaman bir ağaca tırmanmağa başladı ve dallar arasında gözden kayboldu. Bıraz sonra rahipler bahçeyi istilâ ettiler. Fakat baslarını kaldırıp da havaya bakmıyorlardı. juan, uzun bir dalın, duvarı aşarak yola kadar uzandığını farketti. Bacaklarını çatallama açarak dal boyunca ilerledi. Tam yere atlıyacağı sırada müthiş bir baş dönmesi başladı. Güneşin altında cayır cayır yanan yola baygın bir halde düştü. iki kadın delikanlıyı yerden alıp bir arabaya koydular. Bu iki kadın Konşita ile Dolores'ti:

35 Juan gözlerini bir divanın üzerinde açtı. Yatak örtüsü ipekli, tavan ise pembe muare ile kaplıydı. Konşita: «Nihayet kendine gelebildın» dedi. juan : «Neredeyim?» diye sordu. «Masserano prensinin hususi konağında. Bir kısmını general Hugo ve ailesi için istirdad ettıler. Prens bana, seni Fransızların henüz işgal etmedikleri odalardan birine yerleştirmemi tavsıye etti. Sakın gürültü edeyim deme! Yoksa şüphelenirler. Annenin benimle gönderdiği Tereza sana hizmet edecek.» (Arkası var)

HİKÂYE

Yazan: Cecil Saint - LAURENT

Tefrika No: 13



36 Juan, kontun ipekli iç çamaşırlarını giydi. Tereza, üzerinde dumanları tüten bir kahvaltı ile odaya girdi. «Kont Hazretleri...» dedi. Juan «Eskiden bana sen diye hitabederdin, ne oldu böyle?» diye sordu. Tereza «Eskiden sizin asil olduğunuzu bilmiyordum» dedi. Juan ona yatağı göstererek: «Gel şöyle, otur yanıma» diye mukabele etti. Senin elini kolunu bağladığım günü hatırladın mı? Ya beni kurtardığını ahırdan beraberce ata atlayıp kaçtığımız bir kulübeye sığındığımız günü.

37 Tereza karyolaya yarım uzanmıştı juan kızın üzerine eğildi «Villa - Kambo markisine karşı fena halde içerlemiştim, dedi: «Kulübeye girdi ve rahatımızı bozdu.» Tereza delikanlının kolları arasına kendini bıraktı. Juan da o gün yarıda kalan aşk sahnesini kaldığı yerden devam ettirmek üzere genç kıza sarıldı. Fakat, bu defa da, kapı ansızın açıldı. Juan yerinden sıçradı ve kıpkırmızı kesildi. Konşita gelmişti.

38 Tereza, göğsü bağrı açık bir halde sıvıştı. Konşita kardeşine yaklaştı ve elindeki yelpaze ile yüzüne hafifçe vurdu. Juan bundan bir şey anlamıyordu. «İçeriye girmeden evvel kapıya vursaydım daha iyi olurdu.» dedi. Fena bir şey yapmıyorduk. — Yok canım? Yemin et bakayım? — Niçin? — Birbirinizi sevmediğinize? Birbirinizie...? — »Juan omuz silkti «Ne münasebet! diye cevap verdi Hem, yapsak da ne çıkar, hakkım değil mi? Canım kiminle isterse onunla sevişirim'» Konşita öfkeden köpürdü. (Arkası var)

Yazan: Çecil Saint - LAURENT

TEFRİKA No. 14

DILBER KAROLINA'NIN OGLU

DON JUAN

39 Kahvaltı tepsisinde duran küçük bir bıçak Konsitanın gözüne ilişti. Bıçağı yakaladığı gibi kendi kalbinin üstüne götürdü. Delikanlı, genç kızın elinden bıçağı güçlükle aldı ve onu yatağa uzattı. Entarisini çözdü. Bıçak kumaşı delmişti bile. Konsita teninin duruyordu. Bıçak kumaşı yırttıktan başka, kızın göğsünün altında da hafif bir yara açmıştı. Balinalarından birine dayanmasaydı muhakkak Konsitanın kalbine kadar saplanacaktı. Juan «Ne oluyorsun? diye bağırdı. Çıldırdın mı sen?»

40 Juan: —«Görünüşte kıskanca benzersin» dedi. Konsita cevap verdi: —«Evet, seni seviyorum. Seni bir kızkardeş gibi değil, bir âşık gibi seviyorum.»

—«Deli misin?»

— «Hayır! Seni sevmek hakkımdır.»

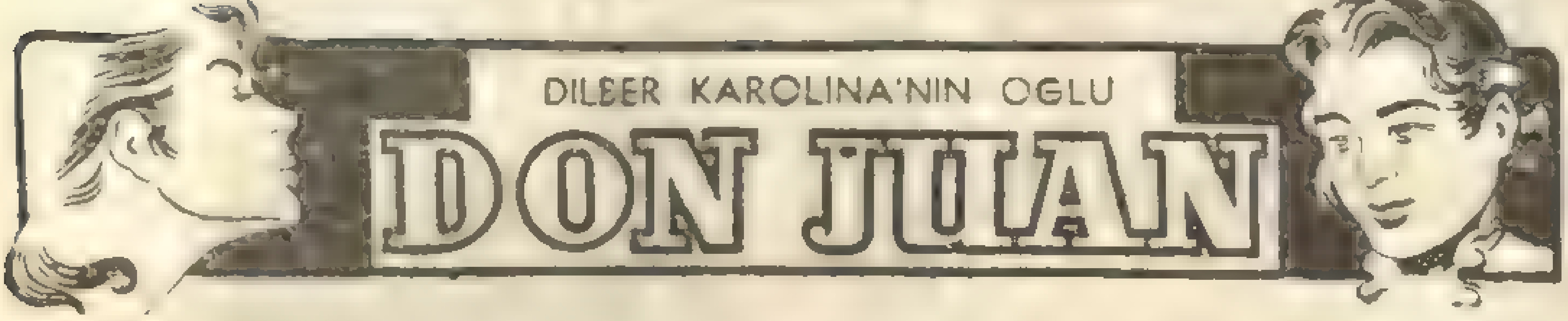
Konşita, Juan'a yarı soyunmuş vaziyette yaklaştı. Juan haykırdı:

— «Ah, sana hakikati söyliyebilseydim.»

Konsita ağlıyarak yatağa uzandı ve hakikati açığa vurdu:

— «Babamla Bilbao'da denizin kenarında idik. İki Fransız korsan gemisi ile bir İngiliz gemisi arasında cereyan eden muharebeyi seyrediyorduk. İngiliz gemisi koya çekilmek istedi ise de, bir kayaya çarptı ve battı. Yalnız bir can kurtaran filikası kıyıya ulaşabildi. Babam deral yanlarına koştu. Ve geriye, kollarında ufak ve bayılmış bir çocuk olduğu halde döndü. Babam bir erkek çocuğa o kadar sahip olmak istiyordu ki, hepimize bu hikâyeyi gizli tutmamız için yemin ettirdi.»

(Arkası var)

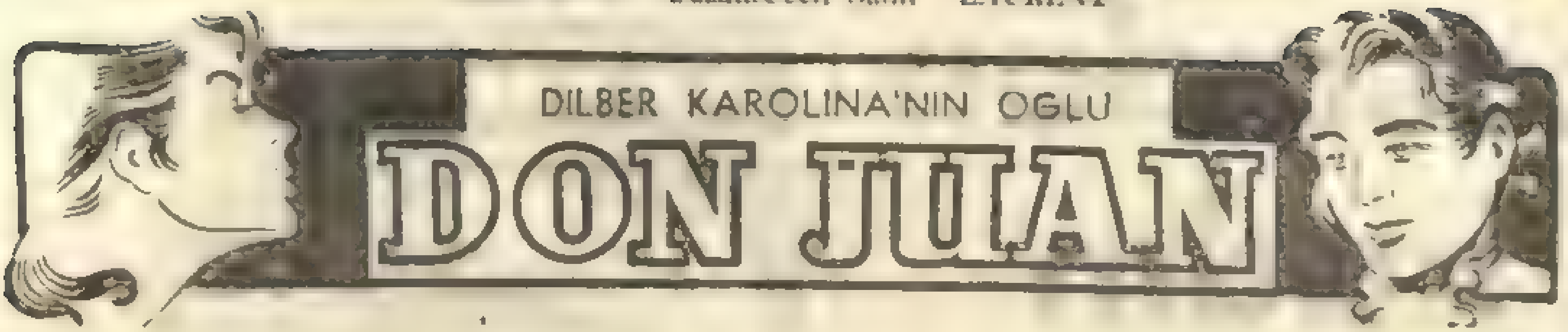


41 Juan: «İnsan seni görünce, kıskandığımı sanacak!» dedi. Konşita. — Evet, seni seviyorum, diye boğuk bir sesle mırıldandı. Ben seni bir kardeş gibi değil, bir sevgili gibi seviyorum — Sen çıldırdın mı? — Hayır! Çıldırmadım. Seni elde etmek benim hakkımdır.. Hâlâ yarı çıplak bir halde duran delikanlıya yaklaşıyordu Juan: «Çekil, diye bağırdı, senin bu sözün bir suçtur!» Konşita ağlıyarak yatağa kapandı: Ah! sana hakikati söyleyebilseydim!» sonra, ihtirasına kapılarak, bir sır olarak saklamağa karar verdiği şeyi açığa vurdu. «Babamla beraber, arabada, Bilbao yolunda, Okyanus boyunca gidiyorduk..», Juan kalbi çarparak dinliyordu. «İki Fransız korsan gemisinin hücumuna uğrayan bir İngiliz tüccar gemisinin nasıl savaştığını seyretmek için durduk. İngiliz gemisi bir koya sığınmağa çalıştı. Fakat kayalıklara bindirdi ve battı. Bir tek tahlisiye kayığı sahile ulaşabildi. Babam plâja gitti. Biraz sonra, kucağında baygın bir halde bulunan bir çocukla geldi. Babam o kadar çok bir erkek çocuk istiyordu ki, seni evlât edindi ve bu sır aramızda kaldı.

42 Konşita: «Gemiciler senin hakkında hiç bir şey bilmiyorlardı, diye söze devam etti. Yalnız kaptana emanet edildiğini biliyorlardı, o kadar. Kılığın kıyafetin zengin bir adamın evlâdı olduğunu belli ediyordu. Boynunda, senin gibi saçının bir kadının resmi vardı. Altında, Fransızca olarak: «Annem» diye yazılıydı. Bu madalyonu senin boynunda bıraktılar, ama yüzerken kaybettin.» Juan hâtırasını kurcaladı, bu sarı bukleli kadını hatırlamağa çalıştı. Yoksa? Yoksa annesi miydi bu kadın?.. Konşitaya baktı ve sonra: «Beni yalnız bırak biraz!» diye rica etti.

43 Juanın aklı başından gitmişti. Demek hakiki ailesi yoksuz bir «maceraperestim» diye mırıldandı. Ansızın, bitişik odada, yeni Fransızların oturdukları kısımda, Mahzun mahzun: «Ben yersiz, yurttu ve İspanya onun vatanı değildi? konuşulduğunu duydu. Madam Hugo'nun son cümlesini iyice anlıyordu.«General, Zozot'a sevgilerimi söyleyiniz.» Demek bitişikte general Tiyeko vardı. Juanın aklına birden bire bir fikir geldi. Gidin Terezayı buldu ve generalin peşinden gönderdi. Pencereden, genç kızın generali sokak ortasında durdurduğunu gördü. Adamı ikna etmeğe çalışıyordu.

44 Yiyeko, Juanın odasına tabanca elde girdi. Gülümseyerek: «Bana kurduğunuz pusuları hatırlıyorum» dedi. Okuldan kaçtığınızı da biliyorum. Şahsi bir takım sebeplerden dolayı, Juan ona artık Fransadan nefret etmediğini söyledi. «Beni asker olarak yanınıza alınız» diye yalvardı, fakat burada değil, İspanya dışına gönderiniz. General: «Samimiyetine inanıyorum, evlâd» dedi. Bu suretle Juan, Napoleon ordusuna teğmen olarak katıldı ve Parise doğru yola çıktı.



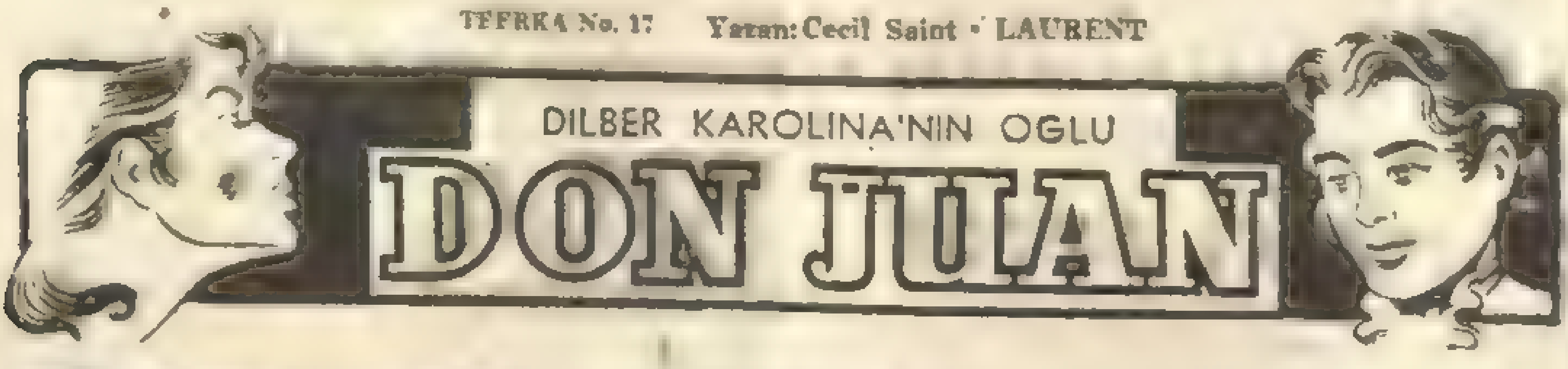
DILBER KAROLINA'NIN OGLU DON JUAN

45 Geno: «Öyleyse bu gece hep beraberiz, dedi. Biz de Luzena'da mola veriyoruz.» Rozita: «İyi amma, diye cevap verdi, burası küçücük bir köydür, yatacak yer bulamazsınız» Nihayet iki subaya, şatolarında misafir kalmalarını teklif ettiler. Mensup oldukları askerî birlik samanlıklarda yerleşebilirdi. Akşam olunca, iki genç subayla İspanyol dilberleri bahçeye indiler. Geno ile Soledat ortadan kayboldular Juanla Rozita da başbaşa kaldılar.

46 Ufak - tefek bir kız olan Rozita, juanın küçük kızkardeşi Pilar'a benziyordu. Masum bir tavırla: «Ben henüz on altı yaşındayım» dedi. Sanki çocuk olduğunu ispat etmek istermiş gibi, bir ağaca tırmanarak bir şeftali koparmak istedi. Düştü... hem de juanın kolları arasına kopardığı meyvayı ona uzatarak: «Isırınız» dedi. juan, şeftaliyi ısırdı. Sonra, Rozita da meyvayı eline alarak, tam delikanlının ısırdığı yere dişlerini geçirdi. Yüzleri birbirine değecek kadar yaklaşmıştı. Delikanlı, genç kızın etli dudaklarına bayılıyordu. Hele şeftalının suyu ile ıslanınca bu nefis dudaklar büsbütün güzelleşmişti. Biraz eğilmesi onu öpüver mesi için kâfi geldi. Bu öpüş çok kısa sürdü. Becerıksiz ve acemice bir öpüş oldu bu.

47 Şatoda, Rozita, juanı odasına kadar götürdü. Elindeki şamdanı, açık kalan pencereden esen rüzgâr söndürüverdi. juan derhal kızın kolları arasına aldı Rozita: «Beni neden öpüyorsunuz?» diye sordu «Hoşuma gidiyorsunuz da ondan. Acaba siz de beni?...» «Ben de sizi mi? Aman yarabbi! Ne müthiş!.. «Müthiş mi?» O anda, zifiri karanlıkta bir şimşek çaktı. juan, genç kızın gözlerinden yaşlar aktığını gördü. Onu bir daha öpmek üzere olduğu sırada, genç kız. «Kaçma lâzım, juan, yoksa İspanyol fedaileri birazdan gelecekler. Kuzınınla ben size bir tuzak kurmuştuk. Maksadımız sizi yakalamaktı.»

TEFRKA No. 17 Yazan: Cecil Saint - LAURENT

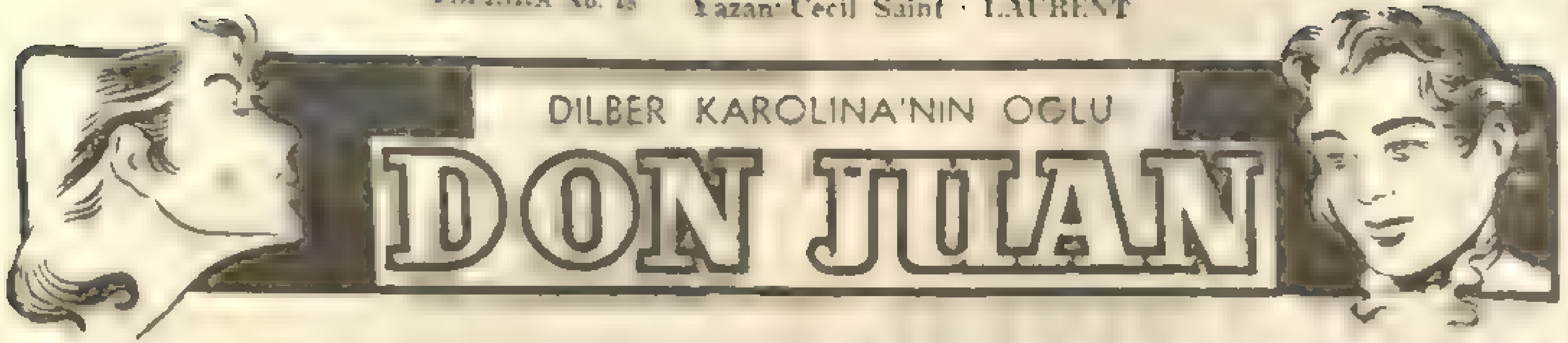


48 Rozita bir düziye ağlıyordu. Juan'a iyice vurgun olan genç kız, onu ele vermek için tuzak kurduklarını itiraf etti. «Gel, seni ahıra götürüp bir at vereyim de kaç» dedi, Juan: «Ya arkadaşım Geno!» dedi. «Onunla meşgul olacak vaktim yok!» «Ben arkadaşımı almadan gitmem! Ben kalleş değilim!» Juan meşaleyi eline aldı ve derhal Geno'nun odasına koştu. Arkadaşı derin bir uykudaydı. Juan ona: «Hemen kaçmamız lâzım!» diye bağırdı. Geno: «Hadi oradan! diye mukabele etti. Soledad'la tam iş pişirdiğimiz sırada nasıl giderim!» Fakat sonunda işin ciddî olduğunu anladı ve elbiselerine sarıldı.

49 Şatodan çıktıkları zaman, üzerlerine yedi sekiz haydut saldırdı. İş işten geçmişti. Ansızın Rozitanın sesi duyuldu. «Size bu iki adamı yakalayan benim. Şartlarım var. Onları esir edin, ama öldürmeyin, sakın.» Soledad kızkardeşinin yanında belirdi: itiraz edecek oldu. fakat Rozita ona dik dık baktı. Şapkasında bir sülün tüyü bulunan iri yarı bir adam. «Pekâlâ, dedi, emrinizi yerine getireceğiz!» Juanla Geno'yu bir ata sımsıkı bağladılar.

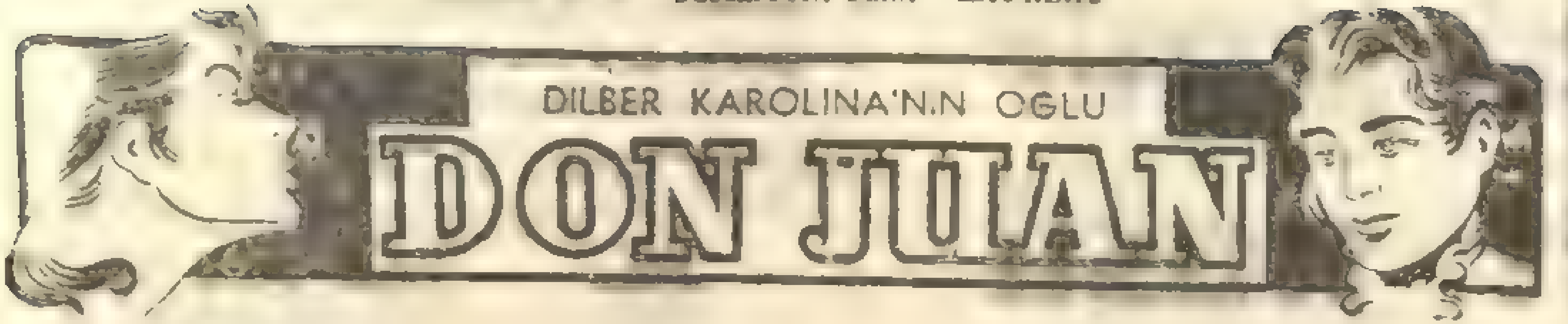
50 Esirleri Kadiks limanına gönderdiler. Bu şehir, İspanyol mukavemetinin merkeziydi. İki genci, açıktan yüzlerce Fransız mahkûmunun can çekiştiği, tifüsten öldüğü bir gemiye bindirdiler. Geno orada Jül Tentuil adında eski bir arkadaşıyla karşılaşınca şaşırdı. Bu, Tülleri sarayı müdavimlerinden, züppenin biriydi. Böyle felâketli anlarda ondan hayır yoktu. Geno ona: «Halâ Karoline adındaki o dilbere âşık mısın?» diye sordu. «Heyhat! o ilâhi Krolina ele avuca sığar şey değil. Polin Borgez'le avunmaktan başka çare kalmamıştı benim için.»

(Arkası var)

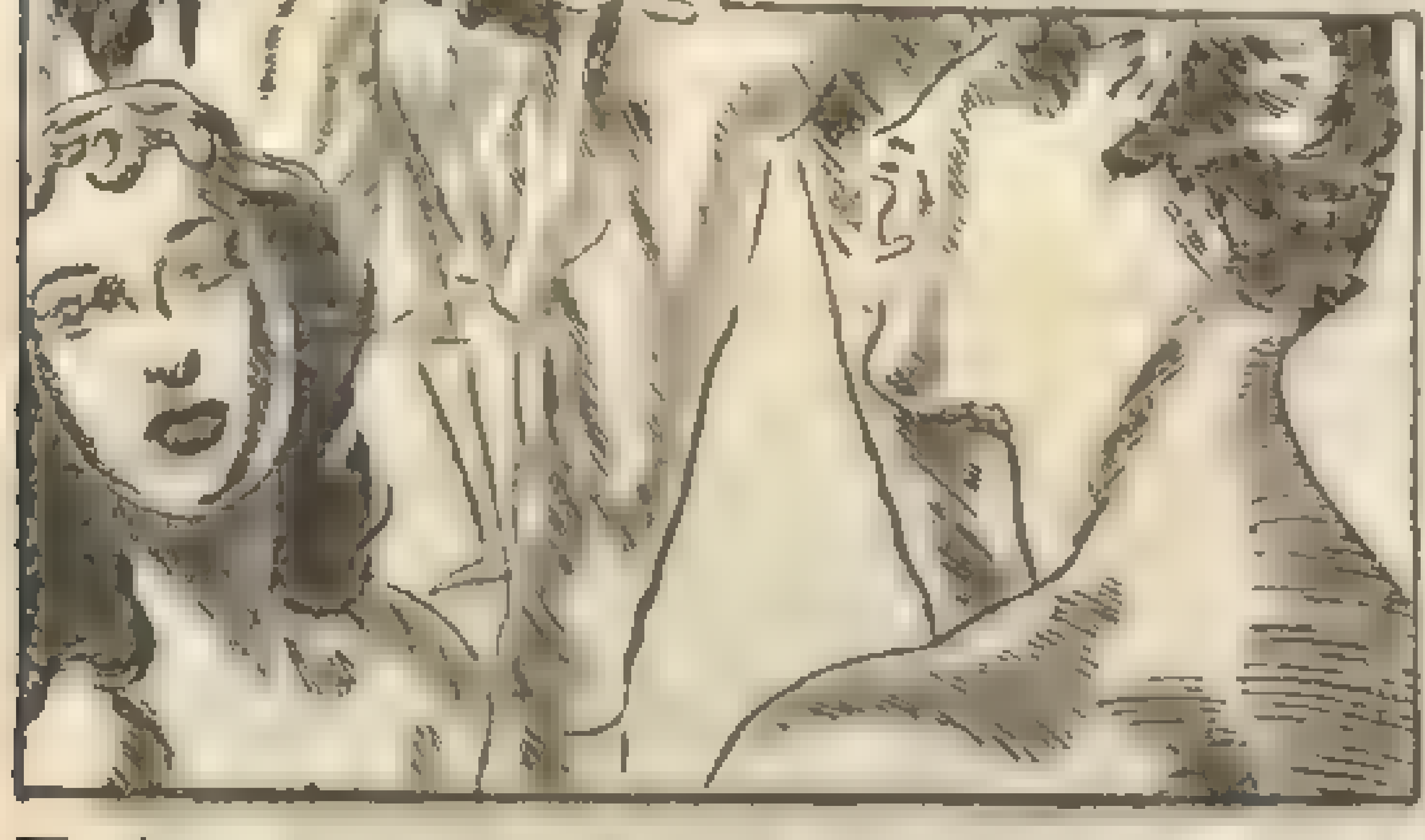


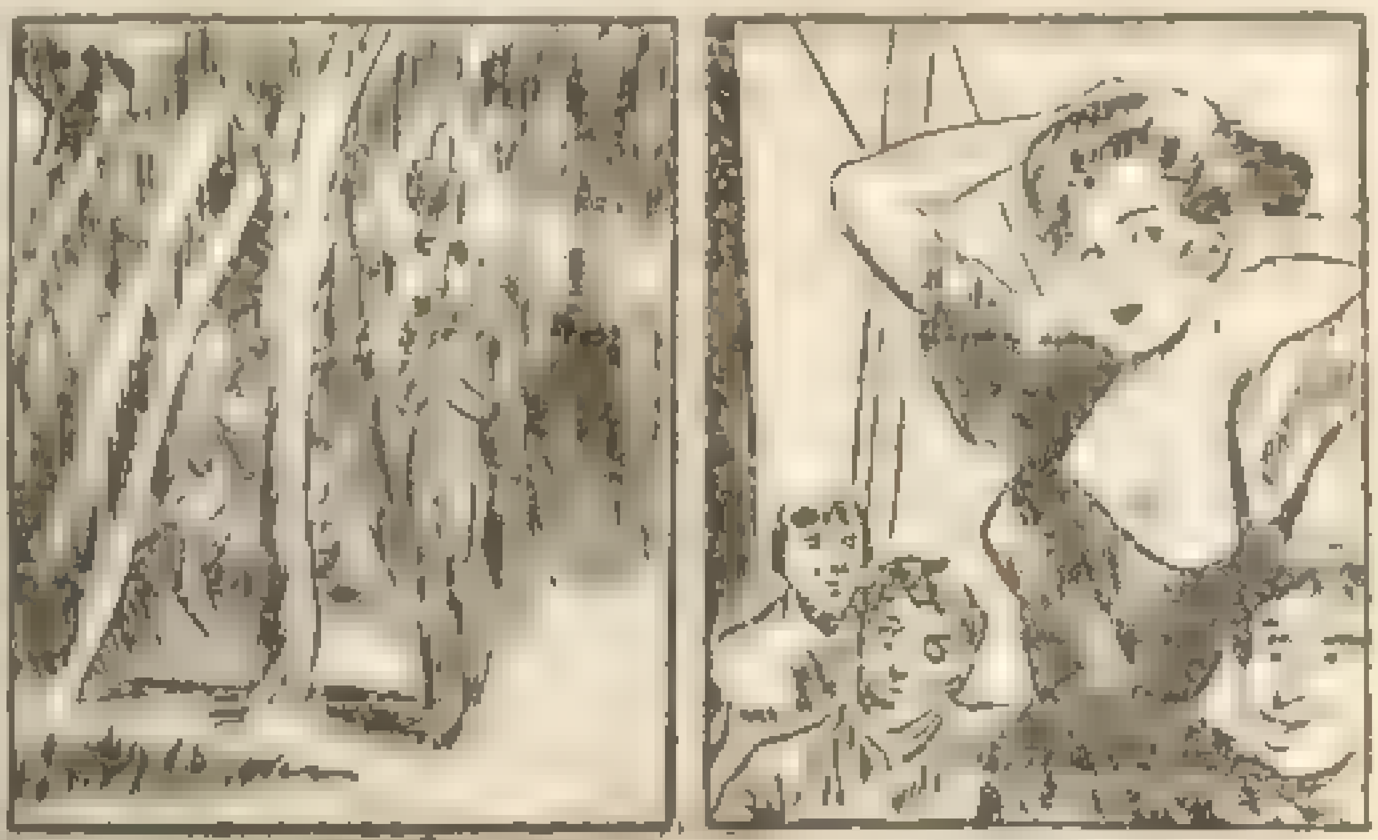
51 «İmparatorun kızkardeşi mi?» «Oui. Napoleon beni İspanyaya vazifeye gönderdiyse bunu sırf uzaklaştırmak için yaptı. Ben bu yüzden buradayım» diye Teodor içini çekerek cevap verdi. Bir kaç gün sonra, bütün mahkûmları Akdenizde Kobrera adında bir adacığa naklettiler. Çok geçmeden oraya hiç de beklemedikleri bir kafile getirildi. 75 tane mahkûm kadın. Kayıklarla sahile yanaştılar ve erkeklerin gözleri önünde, suya atlayarak kumsala çıktılar. Bu kadınlardan çoğu, kocaları dedikleri birer askerin himayesindeydi. Adada «kocalar» himaye ettikleri güzellere kavuştular. Fakat bu sözde «kocalar»dan bazıları ölmüştü. Onların erkeksiz kalan karılarını paylaşmak için herkes birbirine girdi. Bundan başka bazı «kocalar» karılarını satmağa kalkıştılar.

52 [illegible] otuz beş yaşına kadar her kadın otuz [illegible] satın alınabiliyordu. [illegible] ve otuzu [illegible] daha pahalıydı. [illegible] ise ya tamamiyle çıplaktılar yahut da sadece önlerini örtecek birer bezleri vardı. [illegible] daha ucuza satılıyordu. Zira asıl mesele şehvet arzularının tatmininde değil fiattaydı.



53 R[illegible]'la beraber [illegible] olarak [illegible] bir şey [illegible] bir kız [illegible] Genç [illegible] kız [illegible] der [illegible] Sana bir mektup [illegible] bir mektup çıkardı [illegible] Mektup kız kardeşi [illegible] [illegible] yeşil [illegible] bir gemi [illegible] Gece [illegible] Kaptan sana [illegible] verecek. Fakat, [illegible] Ona teşekkür ede[illegible] derhal [illegible] bir kaç [illegible] al ve [illegible] Sonra [illegible] ve [illegible] arkadaş [illegible] Tentuti, aklı başında eski bir binbaşı. Rozette onlara katıldı.

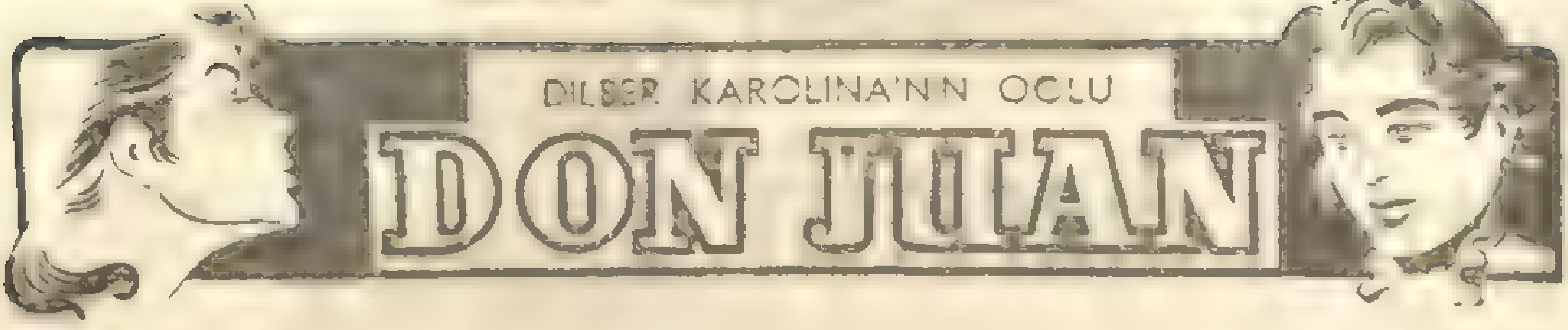




54 H[illegible] ber [illegible] için [illegible] Rozet [illegible] Cenc'nun em[illegible]nde [illegible] istiyordu [illegible] na [illegible] diye [illegible] ona kaptanı verdi. Hepsi bir [illegible] kulübede toplandılar ve nasıl hareket e[illegible] karar[illegible] Rozet [illegible] hakkı olduğunu [illegible] eden bir asker onları rahatsız etti. Sonunda onu da beraber almak zorunda kaldılar. [illegible] planı tatbike koyuldular.

55 [illegible] kaptan [illegible] sırda boyun [illegible] Rozet [illegible] kumları bekliyen [illegible] Bir kaç gün yol aldıktan sonra, herifler deliye d[illegible] Bir [illegible] kavga [illegible] vurm[illegible] Rozet'in de [illegible] bulunması [illegible] yordu [illegible] kırmızı bir bez parçasından bir [illegible] Kavak vücudunu [illegible] adamlar çileden çıkıyorlardı.

Yazan: Cecil Saint LAURENT



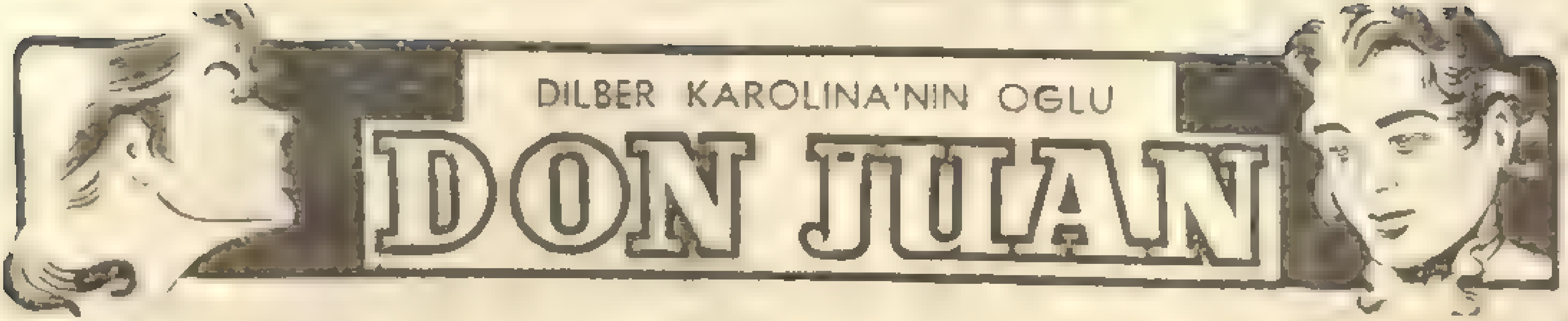
56 Pilar'la hizmet[illegible] Tereza [illegible] gonda, bekliyorlardı. Pilar, askeri Fransız valisine gitti ve balıkçı gemisini aramak üzere kuvvet göndermesini istedi. Bu konuşmıya gitmeden önce süslendi, güzelleşti. Tereza önce onu soydu, vücudunu mis gibi kokulara gark etti. Hind kumaşından ipekli bir gömlek giydirdi, incecik belini korsayla sımsıkı bağladı, göğsü büsbütün öne doğru fır[illegible]adı. Pilar, Juan'ı kurtarmak için her şeyi göze almıştı. Mahkûmların orada yaşadıkları hayatın ne kadar korkunç bir şey olduğunu biliyordu. Bir taraftan giyinirken, diğer taraftan da hizmetçisi Tereza ile konuşuyor, ona ne şekilde hareket edeceğini izah ediyor ve danışıyordu, ya general ricasını kabul etmezse? Ne yapacaktı? «Hele gidip bir görüşeyim de! dedi. Kabul etmezse elbet başka bir çare buluruz!.»

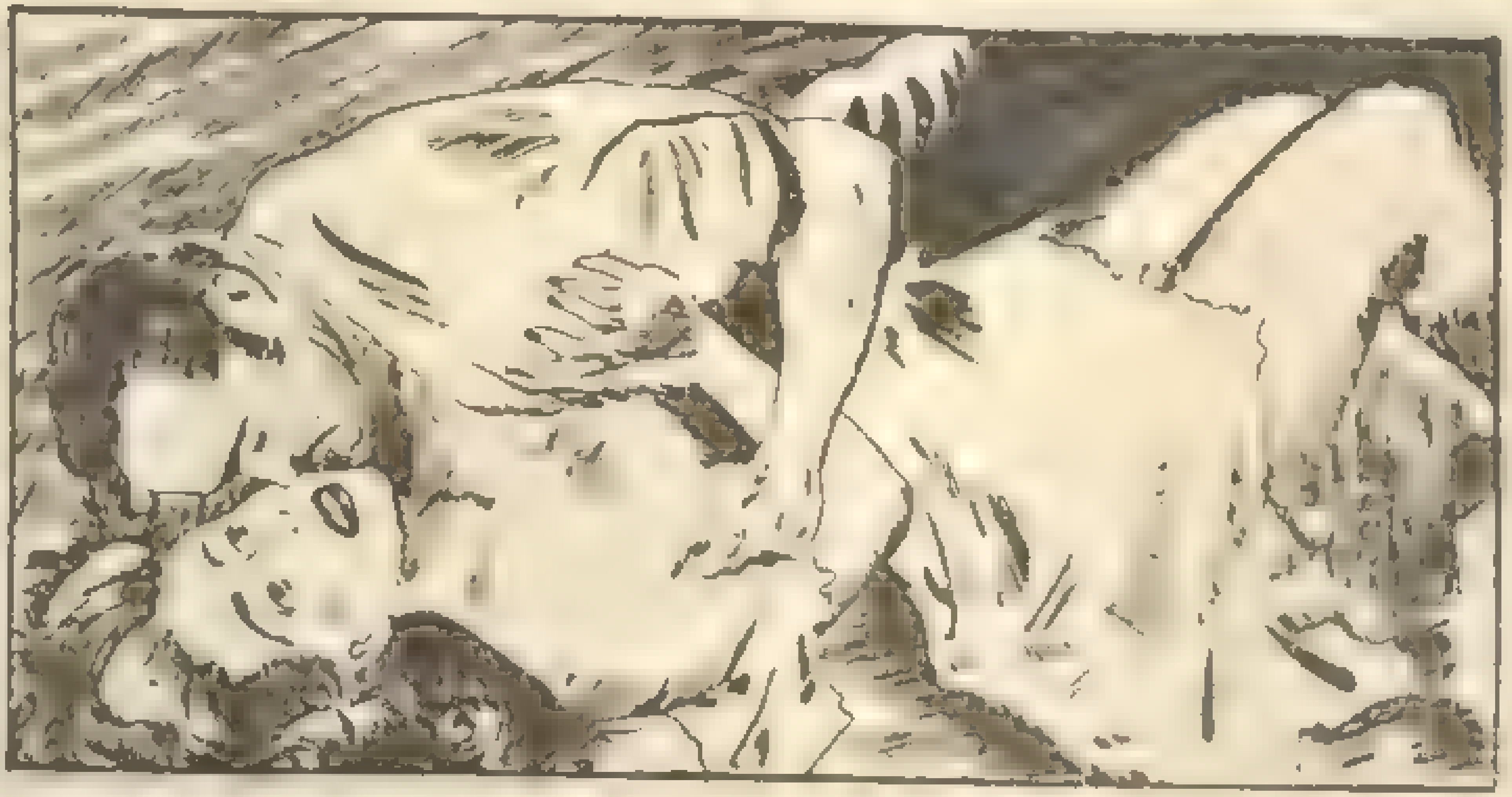
57 General Gaston de Sallanş genç kızı iltifat ederek karşıladı. «Heyhat! dedi. burada balıkçı kulübelerinden başka bir şey yok Pilar»

— Muhteşem bir İtalyan velkenlisi var ya? diye cevap verdi. — İtalyanlar tarafsızdırlar onlardan yardım istiyemem.» Bu esnada içeriye genç bir kadın girdi. Bu kadın, şimdi generaI Sallanşın karısı olan dilber Karolina idi. Pilar giderken: «Mademki elimizden bir şey gelmiyor. dedi. Öyle ise ben başımın çaresine bakarım. Zaten dün, İtalyan gemisinin kaptanı bana beraber gezmemizi teklif etti.

58 [illegible] Gaston karısına: «Kıskanıyor musun yok [illegible] dedi Ka[illegible] H[illegible] ne münasebet! [illegible] zorbanın eline teslim etmemeli!» dedi. Karolina daima ani kararlar veren bir kadındı. Gidip Piları buldu ve ona dedi ki: «Yavrum, ben de seninle birlikte geleceğim.» T[illegible]a ile birlikte velkenliye gittiler. İri yarı bir adam olan kaptanın pos bıyıkları vardı. Karolina: «Taragon valisi general Sallanşın karısıyım ben» dedi

Yazan: Cecil Saint - LAURENT





59 Fakat [illegible] bir [illegible] iki [illegible] küçük şişe verdi ve [illegible] söyledi. Sözde [illegible] su deniz tutmasına [illegible] Yatağa uzandıktan sonra karşısında soyunan Pilar'ın en [illegible] sevreden Karolina elindeki şişeyi kokladı. Koklamasıyle bayılması [illegible] Pilar [illegible] bir gayretle kendisini dışarı [illegible]

60 [illegible] bir sev [illegible] Karolina [illegible] çıkar [illegible] Kaptan kasaplıktan [illegible] Pilar [illegible] kızla erkek kadın arasındaki cinsi münasebet hakkında en küçük bir [illegible] Bu [illegible] kendisini neden kolları arasına aldığını bir türlü anlıyamıyordu. [illegible] gibi zeminin kıç tarafına götürdü. Bir halı [illegible] üstüne yatırdı ve [illegible] Pilar'ın nerdeyse [illegible] geçecekti. Fakat ansızın Karolina [illegible] kaptan [illegible] adamın üstüne saldırdı. Kaptan kızın üstünden [illegible] kaldı. «Ah!» diyordu Venedikte [illegible] ben size gösterirdim [illegible] lar [illegible] bizi [illegible] [illegible] ... atan Pilar güverteye çıkıp [illegible] diye etrafı kollamağa [illegible] kayığı geliyor mu gelmi[illegible] koyuldu...

DİLBER KAROLİNA'NIN OĞLU

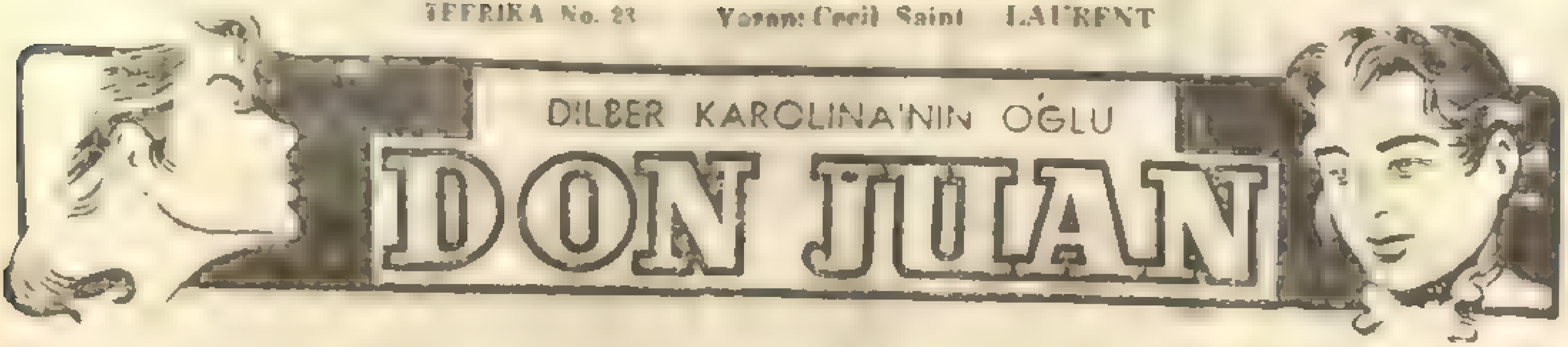
DON JUAN

61 Adam kendinden geç miş bir halde, tehditler savurarak Karolinaya doğru i-lerliyordu. Tam bu esnada bağ rışmalar oldu. Kaçakların bin - dikleri kayık bulunmuştu. Ge-miden denize iki cankurtaran sandalı indirdiler. Sonra, Karo, lina, Pilar ve Tereza, gemiye cansız bazı insanları çıkardık-larını gördüler. juan, üstü başı çıplak baygın bir halde, üç ka dının ayakları dibine, yere uza tıldı. Sonra Rozet'i getirdiler.

62 Rozet sallanarak bir kaç adım attı ve bitkin bir sesle su istedi. Pilâr'ın jua-nın vucudunu kolları arasına aldığını görunce, ona: «Üzülme yın, dedi. Ondan beterleri de var!» juan biraz kendine geldi ve gözlerini açtı. «Terezina'» di ye mırıldandı. Hizmetçi kızı ta nımıstı. Kadınlar onu yavasça kollarına aldılar ve kabineye doğru götürdüler. juan, hemen hemen kendinden geçmiş bir halde, sallanıp duruyordu. Ken disini tasıyan kadınlar yarı çıp lak bir haldeydiler. Sonra tek - rar kendini kaybederek derin bir uykuya daldı.

63 Güverteye çıkarken... lar koskoca bir cisme çarptı ve yuvarlandı. Arkasın-da duran Karolina gülmekten bayılıyordu; «Zavallı Teutvil ne bu hal?» diye bağırdı. Teut vil: «Karolina, senin burada i-şin ne? diye sordu. Sonra tek rar devrildi. Kayık limana ulaş tı. General Sallans bekliyordu. Gemiye çıktı. Kıskanclığı yine üzerindeydi. Karolinanın etra - fındakileri, görünce çileden çık tı. Azarlamağa basladı: «Zaten Pilar'ın kardesinin ismini öğre nince bir şeyler sezmiştim» de-di.

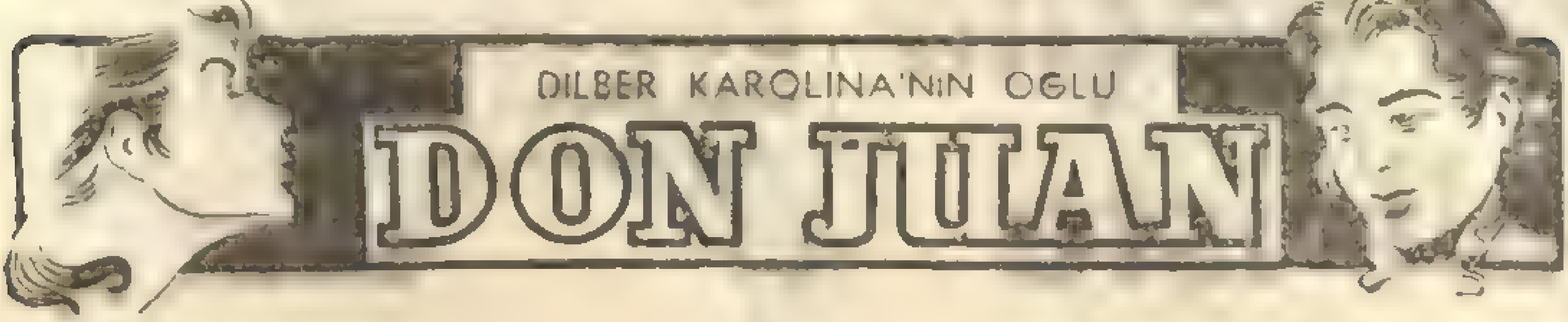
TEFRİKA No. 23 — Yazan: Cecil Saint LAURENT



64 Bir müddet sonra ... Pariste buluşacaklar. Gaston'la Karolina döndüler, çünkü Napoleon General Gastondan hiç hoşlanmıyordu, onu azletti Tereza ise sarayа hasret çekiyordu. Geno ile Juana gelince onlar da kıtalarına iltihak ettikleri için döndüler. Pilar'la hizmetçisini de getirmişlerdi zira genç kızın annesi A...anda kontesi ani olarak ölüvermişti.

65 ...dan genç kız himayesi altında bulundurmak istedi. Halbuki öz kardeşi olmadığını artık biliyordu. İşte böylece, Juan, Geno, Pilar ve Tereza Parise vardılar. O gün imparator Napoleon'un Mari Lui ile evlendiği gündü. Pariste kalabalıktan bir tek otelde oda bulamadılar.

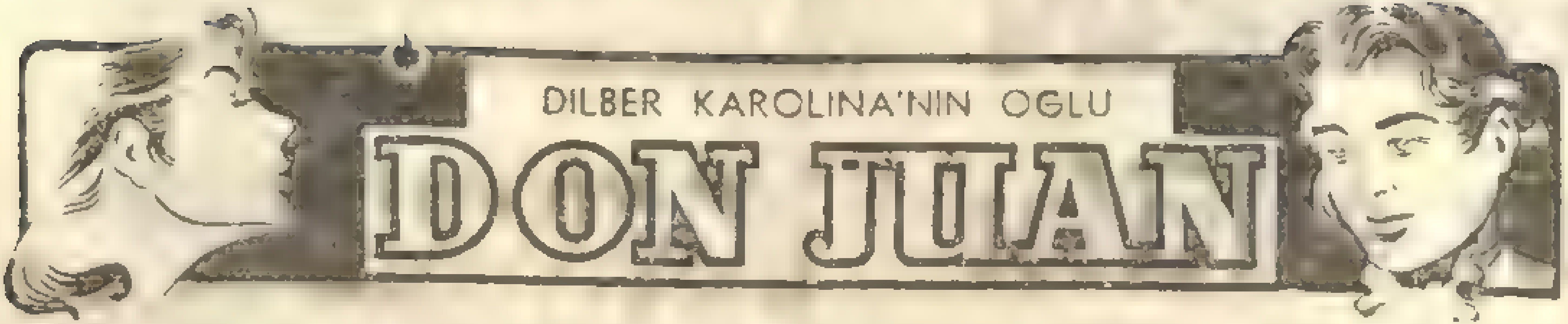
Tefrika No. 23 Yazan: Cecil Saint LAURENT



66 Nihayet Gepo'nun aklına bir fikir geldi. Nef şehrin[illegible] da oturan Te[illegible]'nin evine misafir olabilirlerdi. [illegible] [illegible]rı seven bu adam onları memnuniyetle kabul etti. Zira daha Tanogon'dan beri P[illegible] elde etmeyi tasarlıyordu. Gepo onun yanına sokulmak için kaç defa fırsat kollamıştı. Ama bir defacık olsun başbaşa kalmamışlardı.

67 [illegible] şehirdek[illegible] [illegible] [illegible] P[illegible] Sonra m[illegible] [illegible] en [illegible] Napolyon'la Mari - Lu[illegible]z e [illegible] [illegible] [illegible] etmesi ve odasına g[illegible] bir [illegible]

Tefrika No. 25 — Yazan: Cecil Saint LAURENT



DILBER KAROLINA'NIN OGLU
DON JUAN

68 Daha eve [illegible] yerleşmez [illegible] gençler [illegible] öldüler ve bu şahane [illegible] [illegible] on binlerce halkın [illegible] karıştılar. Paris [illegible] bir [illegible] süslenmişti. Kalabalık arasında P[illegible] Teatvit [illegible] rini kaybettiler. Bu [illegible] genç adamın [illegible] Yeni köprüye gelince [illegible] bir donanma seyrettiler.

69 [illegible] Nat[illegible] [illegible] Teat[illegible] onu [illegible] [illegible]

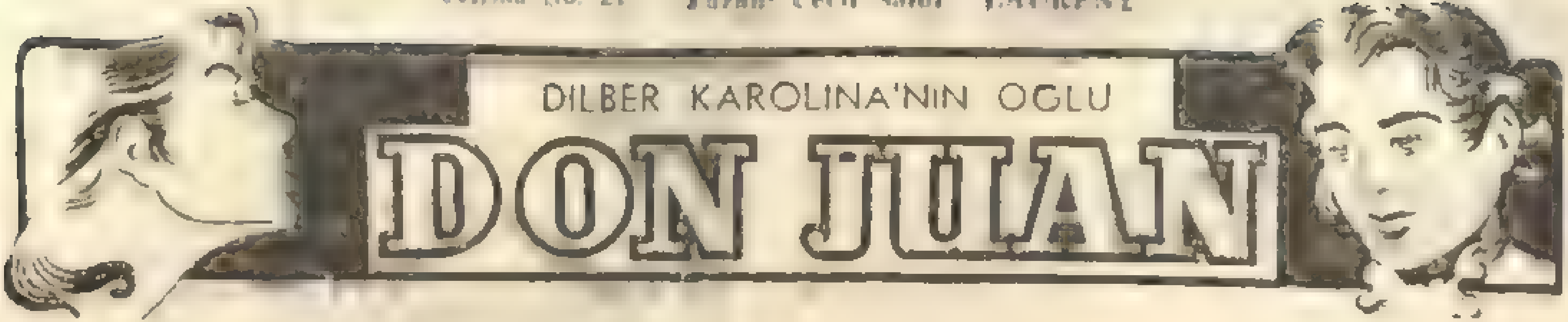
DILBER KAROLINA'NIN OGLU

DON JUAN

69 [illegible] bütün safıyetıyle itiraf etti. «Teutvil'in kolları arasın da olduğum zaman memnunum ama, diyordu, juanın kolları arasında olmayı tercıh ederdim.» Karolina «Yoksa Teutvil'in kolları arasına kendini bırakıyor musun?» diye sorunca, Pilar başını evet der gibi salladı.

70 «Öyleyse, söyle [illegible] na bıraktın?» «Öpüştüğümüz zaman öyle oluyor.» «Bu da senin hoşuna gidiyor değil mi?» «Evet, ama juan olsa daha iyi olurdu.» Bu meraklı konuşma bir ziyaretçinin gelmesiyle inkıtaa uğradı. Napoleon'un kızkardeşi Borgezya Prenses [illegible] kendini attı. Karolina yapmacıktan suratını astı. Polin: «Ne var, şekerim, hasta mısınız?» diye sordu. «Hayır, hasmetmeap ayaklarımın üzerine oturdum da ondan canım yandı.» Polin [illegible] gitti ve dostu ile cene calmağa başladı: «Benim [illegible] Karolinam, dedi. Benim yeni saray nazırım Mösyö For [illegible] tanıyor musunuz?» «Hayır, Madam.» «Öyleyse göstere- [illegible] girdi. Polin: «Nasıl yakışıklı genç değil di?» dedi. Teutvil kıskançlığından ölecek.

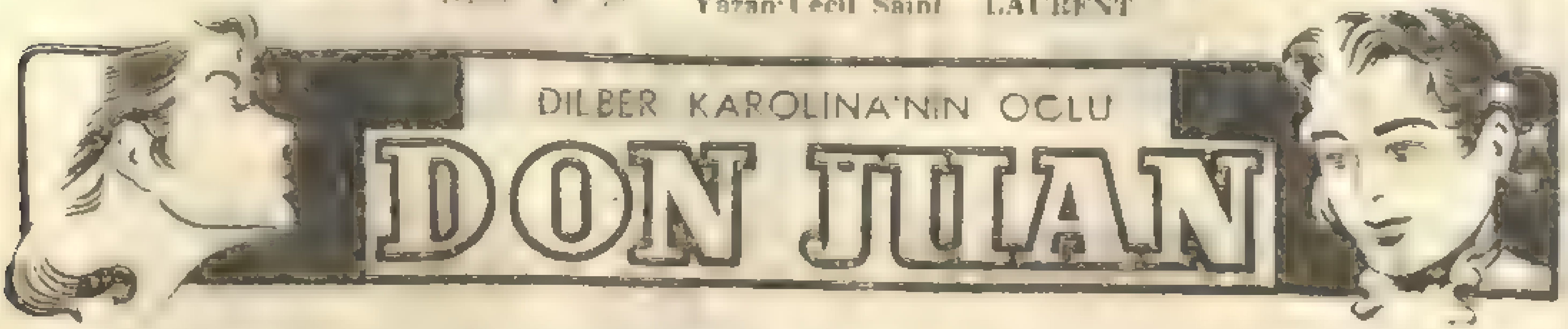
Tefrika No: 27 Yazan: Cecil Saint LAURENT



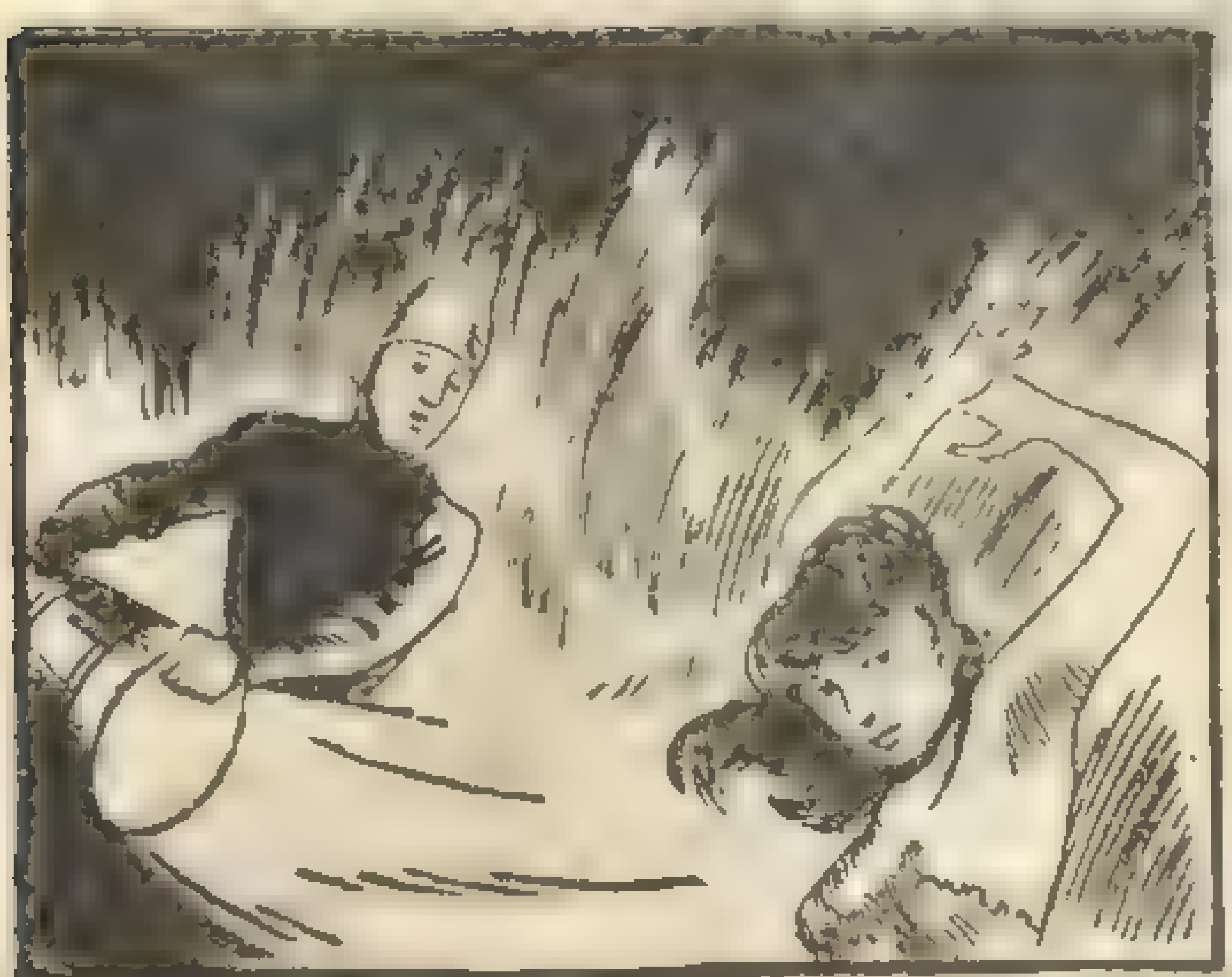
71 Pilar öfkeden dişlerini sıkıyordu. Tarragon'da Karolina ile Geno'nun sözleri arasında imparatorun kızkardeşinin Teatvil'in hayatında rol oldığunu belli eden lâflar geçmişti. İlk defa olarak kıskandığını hissediyordu. O anda Karolina onu prensese takdim etti. Pilar genç kıza ahret suâlleri sormağa başladı: «Demek Teatvil'i kürek mahkûmiyetinden kurtaran siz siniz ha» diye mırıldandı.

72 Birkaç gün sonra, Avusturya Elçiliğinde bir balo verildi. Napoleonla imparatoriçe Mari Luiz bu baloya şeref verdiler. Gecenin en muhteşem bir anında bir yangın başladı ve panik oldu. İmparatorun mareşalleri kılıçları ile herkesi dağıtarak hükümdara yol açtılar. Juan, bir çılgın gibi, bu mahşer içinde Pilar'ı arıyordu. Geno ona kaçmasını tavsiye ediyordu ise de dinlemiyordu. Geno: «Pol'n Borgez ile tanışmak sana yaramadı» deyip duruyordu.

Yazan: Cecil Saint LAURENT



DILBER KAROLINA'NIN OĞLU
DON JUAN



73 Juan ile arkadaşı, merdivenin trabzonundan kayarak alt kata indiler. Her tarafta panik hüküm sürüyordu. Geno «Son defa gördüğümde Pilar çıkış kapısının yanında idi, dedi. Teutvil'le dans ediyordu. Ya sokaktadırlar, yahut da avluda.» Alevler içindeki avlu inliyen yaralılarla doluydu. Çok genç bir kız, tutuşan entarisini üzerinden sıyırmağa çalışıyordu. Bir etfaiye neferi elindeki kovada kalan suyu da onun üzerine boca etti. Juan «Pilar'ı bulmadan buradan gitmem.» diyordu.

74 Geno alıp Juanı sokağa götürdü. Ansızın bir adamın bir kadını arabaya doğru ittiğini farketti. Önce bunun Teutvil olduğunu tanıdı. Sonra, Pilar'ın safran rengindeki robu gözüne ilişti. Atıldı. Genç kızın başı adamın omuzuna dayanmıştı. «Öldü mu?» diye bağırdı. «Hayır, bayıldı» Bu esnada muhafız alayına mensup bir albay onlara yakında bulundu. «Balun subayların yangını söndürmeğe yardım etmeleri icap ettiğini bilmiyor musunuz?» diye azarladı.

Tefrika No: 29 Yazan Cecil Saint LAURENT

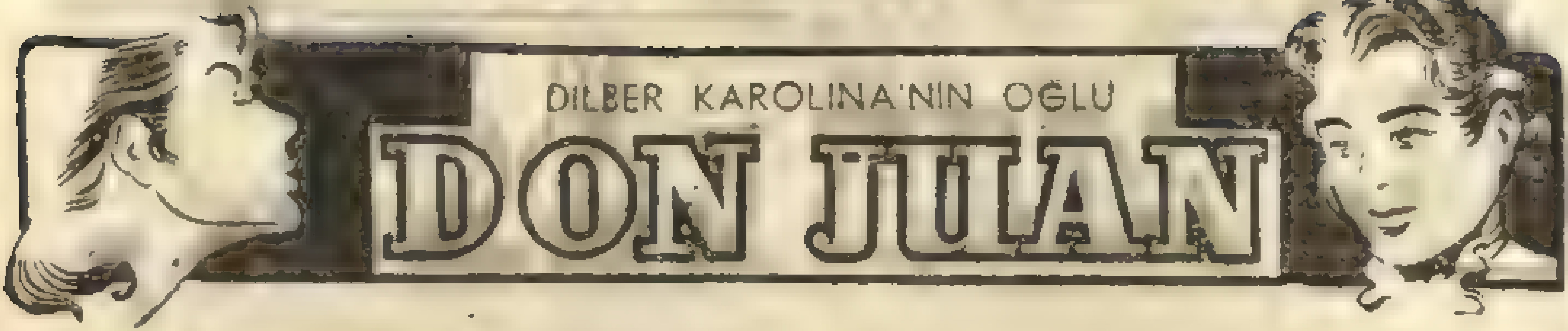
DILBER KAROLINA'NIN OGLU

DON JUAN

75 ...danla Geno çaresiz Pilar'ı bırakıp ve ... başına döndüler Teatvil hala kendi ne gelemiyen genç bir kızla beraber gitti Onu kol ları arasında [illegible] tarken ayılması için yalvarıyor du Sonra şapkası ile yüzünü yelpazeledi. Nihayet hareketsiz duran genç kızın başını yastığa dayadıktan sonra göğsünü açmağa ve nefes aldırmağa çalıştı Flint attığı gibi taban nereden çürüyeceğini buluverdi

76 Teatvil genç kızın omuzlarına [illegible] aşıkları [illegible] sıvırdı Karanlıkta rahat [illegible] uyuyordu Pilar nihayet kendine geldi [illegible] verdi. Teatvil [illegible] çay hazırladı ve Pilar'ın odasına getirtti Genç kız hala söylenmiş ve [illegible] hat [illegible] Teatvil orada [illegible] [illegible] bir koltuğa [illegible] oturar [illegible] Teatvil [illegible] çalışıyordu Odunlar alev al dı [illegible] yatmasını söyledi Teatvil Olmaz dedi [illegible] heyecan geçiren bir genç kızın [illegible] yalnız bırakılmaması [illegible] Pilar [illegible] Bu esnada [illegible] masa üstünde bir [illegible] fan [illegible]

Yazan: Cecil Saint LAURENT

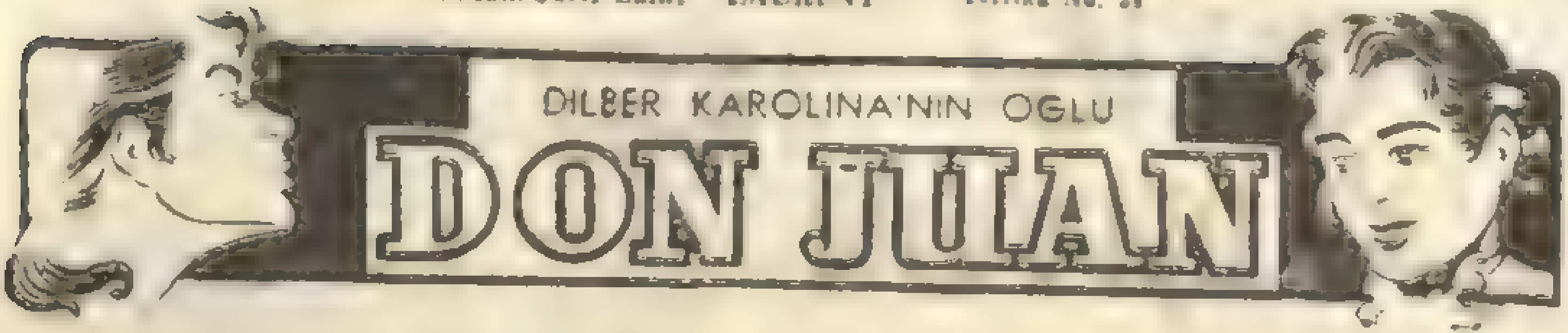


DİLBER KAROLİNA'NIN OĞLU
DON JUAN

77 Biraz sonra Pilar geldi. Pembe ipekliden bir gecelik giymiş adeta bir bulut haline gelmişti. Genç adama «bakınız, dedi, artık yüzüm gözüm kapkara değil». Teutvil yorganı açtı ve genç kızın muhteşem yatağa girmesine yardım etti. Pilar yorganı çenesine kadar çekerek gülümsedi. «Ne güzel» dedi. Teutvil bir puf üzerine oturdu, sonra karyolanın kenarına ilişti, daha sonra kıza sokuldu. Birkaç dakika içinde bu kurnaz çapkın, İspanyol kızının bekâret yatağına giriverdi.

78 «Ya Pilar?» Juan, nefes nefese, kızmadan sordu. Alevler içindeki kapıda durmuş, hayret içinde bitkin bir halde duruyordu. Sonra, birden bire saldırdı. Teutvil'i yakasından kavradı, yataktan çıkardı ve bir yumruk attığı gibi yerlere serdi. Sağ eliyle de Pilar'ı tokatlıyordu. Sonra sol eliyle, olanca kuvvetiyle saçlarından yakaladı. Genç kız yere yuvarlandı. Beraberinde yorganı ilân da sürükledi. Teutvil şaşırmıştı, halı üzerine çömelmiş gözleri fal taşı gibi açılmış seyrediyordu. Yere düşen genç kızın eteklerı beline kadar sıyrılmış, kalçalarına kadar bacakları meydanda kalmıştı.

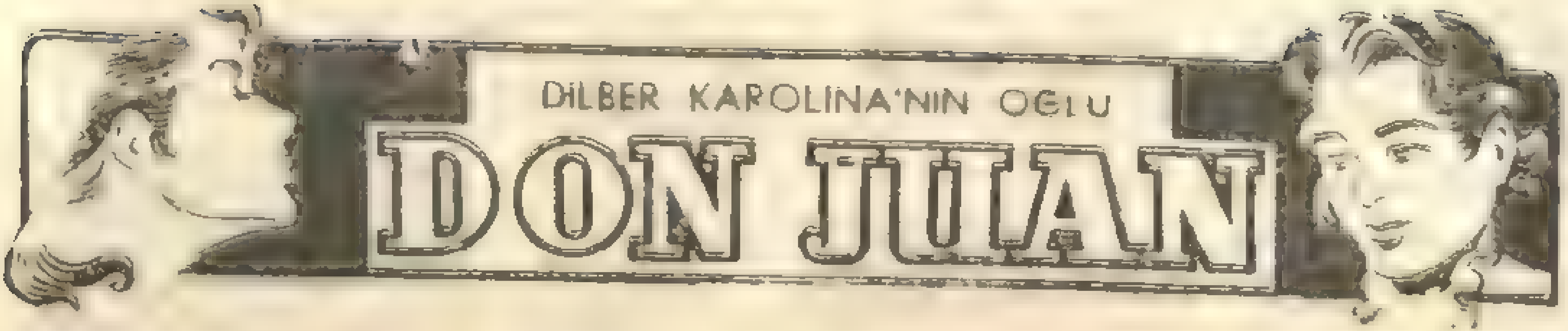
Yazan: Cecil Saint - LAURENT Tefrika No: 31



79 Teutvil: «Beni korkuttunuz» dedi. Tavanın başıma yıkıldığını sandım. Çok zaman bir şakacısınız.» Juanın bu neşesi zoraki bir neşe idi. Juanın hiddetten kopardığını görüyordu. Öfkesi biraz geçip de konuşabilecek hale gelince ilk iş olarak Teutvil'i düelloya davet etti. Sonra Pilar'a döndü ve «Sana gelince dedi, git de giyin karşımda böyle çıplak durma Fırmine söyle eşyalarımızı hazırlasın. Bu evi derhal terk ediyoruz.» Odadan çıkacağı sırada Teutvil ona «Fırmine kardaşlığını bilmek isterdim?» dedi.

80 «Ya siz?» dedi. Don Juan: «Evet, Amanda ailesine mensup bu kız olan Pilar'ın çocukluk arkadaşı ve şeref ve namusunun bekçisi sıfatiyle karşı karşıyasınız. Ben onun vasisiyim. Yoksa [illegible] bir kıskançlık mı sandınız değil mi?» Teutvil'i bu sözler [illegible] başından [illegible] çıkardı. Ama kendi kalbinde cereyan eden hadiselere bakmaktan korkuyordu. [illegible] arkadaşı [illegible] bul [illegible] o gece yatıya yola çıktılar. İki dost Pilar [illegible] kıskanç [illegible] Fakat Pilar'ın da onlarla beraber [illegible] doğru olmıyacaktı.

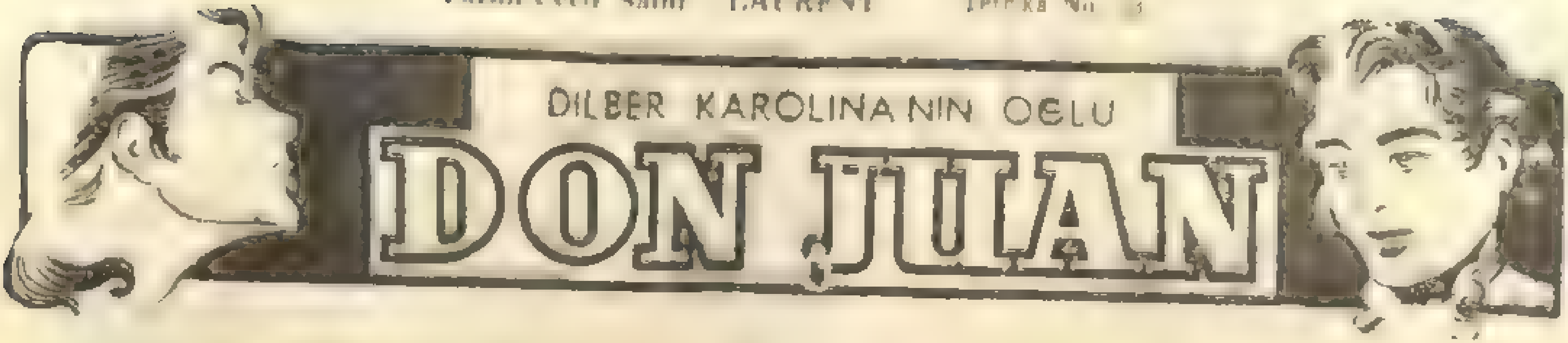
(Arkası var)

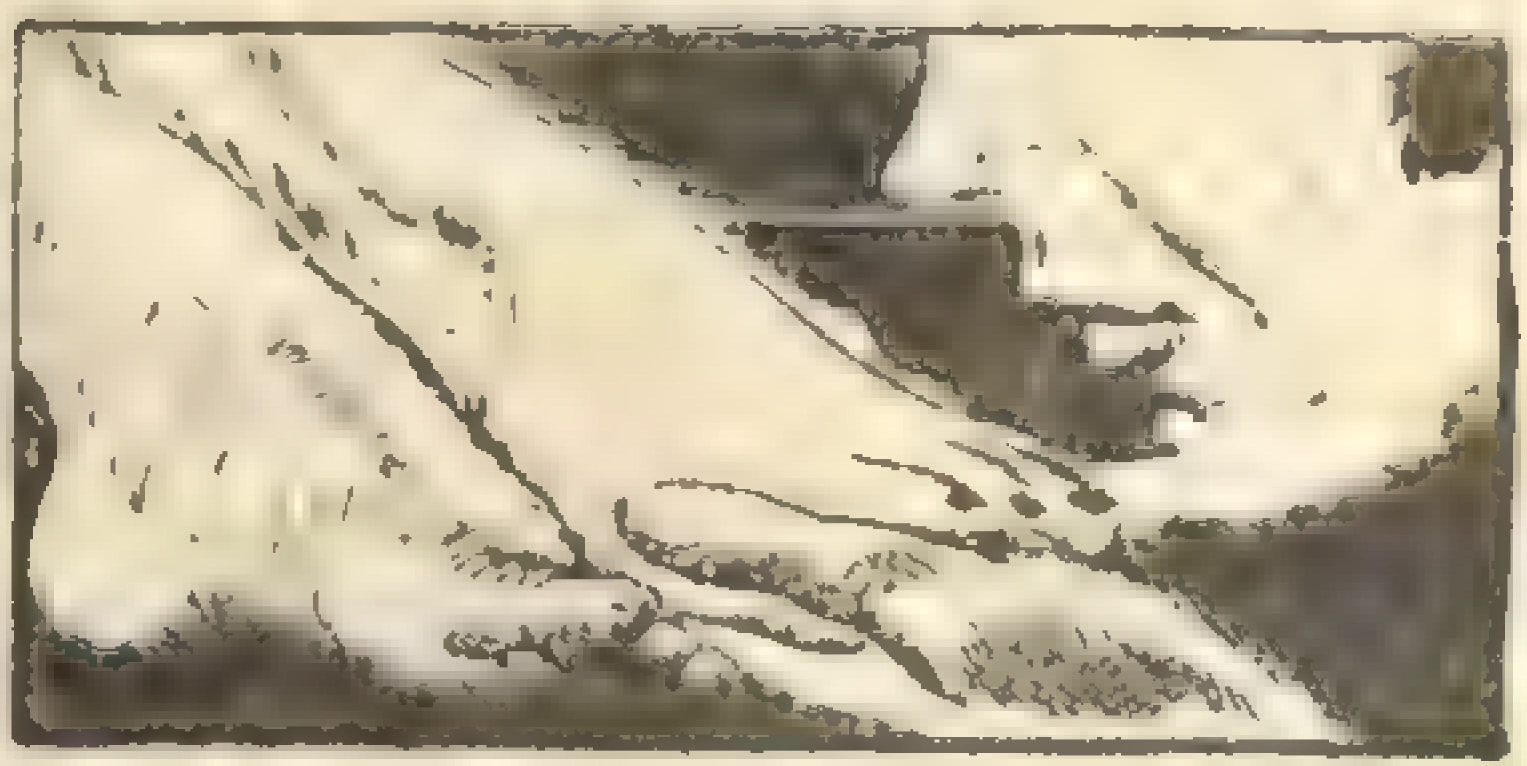


81 Ayrıca Pijar ve Tereza'yı Karolina'nın himayesine bırakmağa karar verdiler. Vaktin geç olmasına rağmen Karolina uyanmıştı; onu yalnız bulan Juan evvelâ özür dileyerek işini izah etti. «Karolina» Eminim ki üzülecek bir şey olmamıştır fakat Pijar için Tentvil ile duello yapacak olursanız genç kız tedavi edilemiyecek derecede sarsılacaktır. Başka bir bahane bulmalı» genç kız bir bahane buldu. Tentvil'in metresi Pola Borghese'dir. Sizi ağaçların gölgesine saklanarak görmüştür. İşte cürmümeşhut.

82 [illegible] Prenses [illegible] her sabah [illegible] hayranlarından küçük bir grubu kabul ederdi. Juan da gitti. Prenses bir divana uzanmış kolu ile yastıklara dayanmış bir eli de [illegible]. Fakat verdiği poz Prenseste derin latif [illegible] bu [illegible] mânalandırmıştı. Juan'ın gözleri beyaz eteklerinin altında kalan çıplak ayaklarına takıldı. Altın işlemeli eteklerin altında o ayaklar [illegible] küçük kedi yavrusu [illegible] mütemadiyen kıpırdıyordu.

Yazan: Cecil Saint LAURENT   Tefrika No: [illegible]

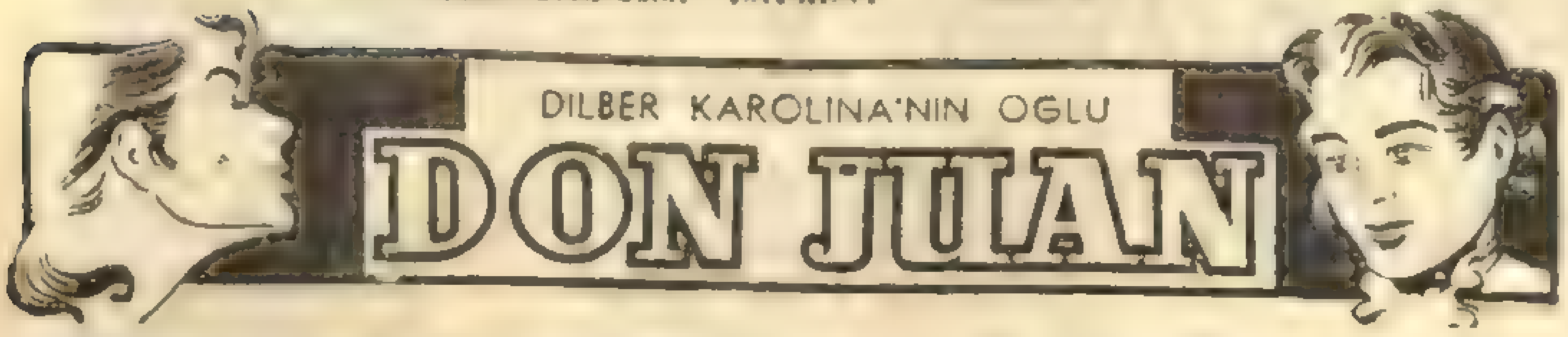




83 Ayağınızda ne var? diye sordu. Ve genç adamın hafif bir yara izine dikkatlice baktı. [illegible] bir kaç dereden ileri geldiğini düşündü. Onu karşısında [illegible] Juan konuşamıyacak kadar heyecanlandı. Polin ona «Altın gibisiniz, dedi, elma gibi yanaklarınız, inci gibi köpek dişleriniz var. Fakat, sayın teğmenim kendinize böyle hayran hayran seyrettirmekten utanmıyor musunuz? Hadi bakalım şimdi de siz benim portremi çiziniz.» Juan minderden yere doğru kaydı ve bu portreyi çizmeğe Polinin kar gibi beyaz ayaklarını okşayıp öpmekle başladı.

84 Prenses [illegible] olmuş, dedi, eğer ayaklarının portresini çizmek için sarfettiğiniz zamana bakacak olursam [illegible] çok uzun süreceğini anlıyor[illegible]. Fakat [illegible] Bu sözleri söyledikten sonra [illegible] Juan bana [illegible] hem de fena halde [illegible] Karolinanın evine [illegible] günü bitirmek istedi. Orada yalnız Tereza'yı buldu.

Piç Mustafanın huzurunda



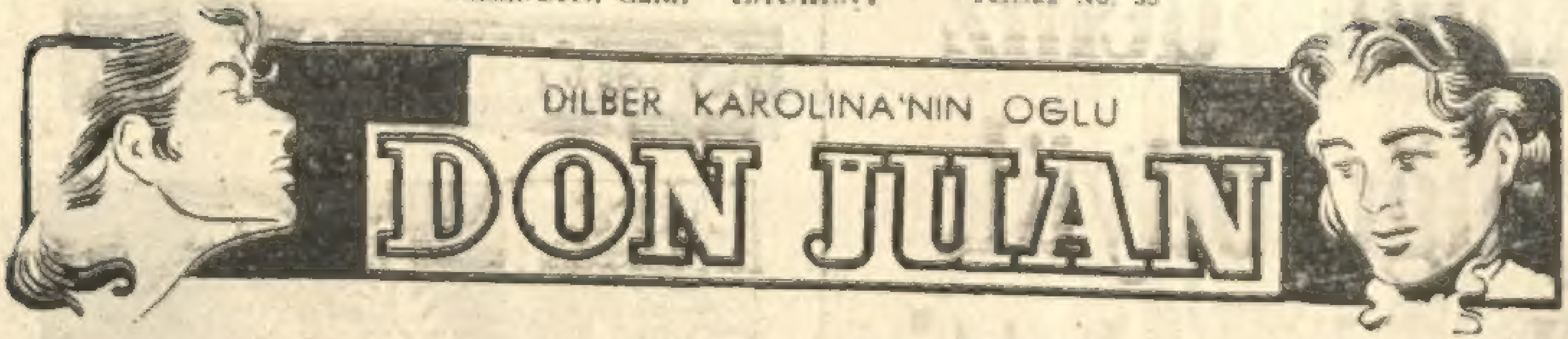
DILBER KAROLINA'NIN OGLU

DON JUAN

85 [illegible] Böyle [illegible] dedi. Bu sozleri söyler soylemez, genç hizmetçi kızını sıkıştırmağa başladı. Tereza sıyrılmağa çalışmadı, bilakis «Daha iyi kcakla!» diye mırıldandı. Tereza delikanlıyı evin çatı katına götürdü. Juan döndüğü zaman saçı başı darmadağınıktı, üstü toz içindeydi.

86 Teulvil'le Pilar'ın aşkından bahsettiler. Konuşurken, Juanın aklına bir şey geldi: «İlk elde edeceğim kız Tereza olamaz mı?» diye düşündü. O güne kadar delikanlı hiçbir kadınla münasebette bulunmamıştı. Daha İspanyada genç kız, o mahut gece [illegible] bede, at kalsın Juana kendisini teslim edecekti.

87 [illegible] Juan kalbi küt küt çarparak Napoleon'un kızkardeşinin kendisini beklediği muhteşem saraya girdi. Pembe gül ağacından, açık yeşil bir ipek örtüyle örtülü yatakta prenseslerin erkeklerin kolları arasında oldukları zaman şehvetten şiddetle hoşlandıklarını öğrendi. Bu hususta kibar kadınların demek hizmetçilerden farkı yoktu! Tereza'yı öpüp sıkarken ne kadar coştu ise bu güzel prensese karşı da aynı şekilde coştu. Prensesin köpeği somurtarak onları odanın bir köşesinden seyrediyordu. Gün doğarken [illegible] [illegible] gitmem lâzım» diyebildi ve bir [illegible] yapmak [illegible] gitti.



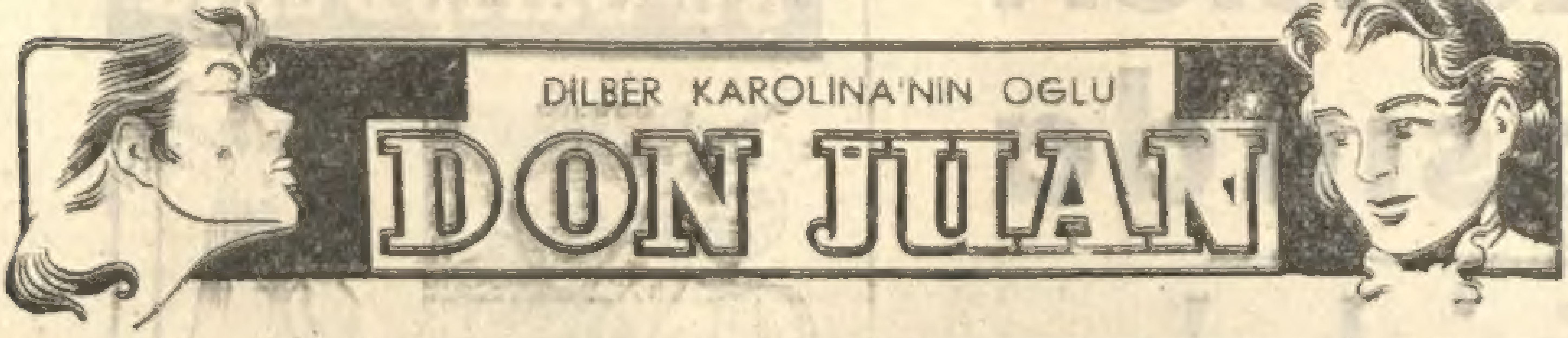
89 Prenses Bonaparte ona mükellef arabasını verdi ve genç sevgilisini kışlasına kadar götürmelerini emretti. Juan, düello yapılacak olan yerde, bu suretle, prensesin şahane armasını taşıyan muhteşem bir arabayla geldi. Kendisini bekliyen arkadaşı Teutvil bunun derhal farkına vardı. Düello, Mouso parkının çimenleri üzerinde yapılacaktı. Bir kaç adım öte-deki şelâlelerle süslü küçük gölün üzerinde bir sis bulutu vardı.

90 Düello biraz sonra başladı: Iki genç subay juan'a şahitlik ediyorlardı. Kılıç kullanmakta henüz acemi olan delikanlı, mucize kabilinden olarak, Teutvil'in darbelerinden sıyrılıyordu. Bir gün evvel, önce Tereza ile, sonra geceleyin prensesle yatmış bitkin bir hale gelmişti. Teutvil onu her an bir kılıç darbesiyle öldürebilirdi. juanın gözleri kararıyordu. Ecel teri döküyordu. Öldürücü darbeyi bekliyen bir hali vardı.

d

avuc
parç
dan
sıkı
ve
de k
Am
vaff
bir
varc
hava
hiz
de
sine
Bu
çin
ling
B
lerin
leri
gizle
mün
mile
n.dı
Il
saht
diliy
rekl
yuk
alkc
gem
çıkk
şeki
B
lede
ler
re
rin
mus
leşt
I
biri
âni
kol
ara
ler
rili
gen
rup
sur
Siy
o.a
rük

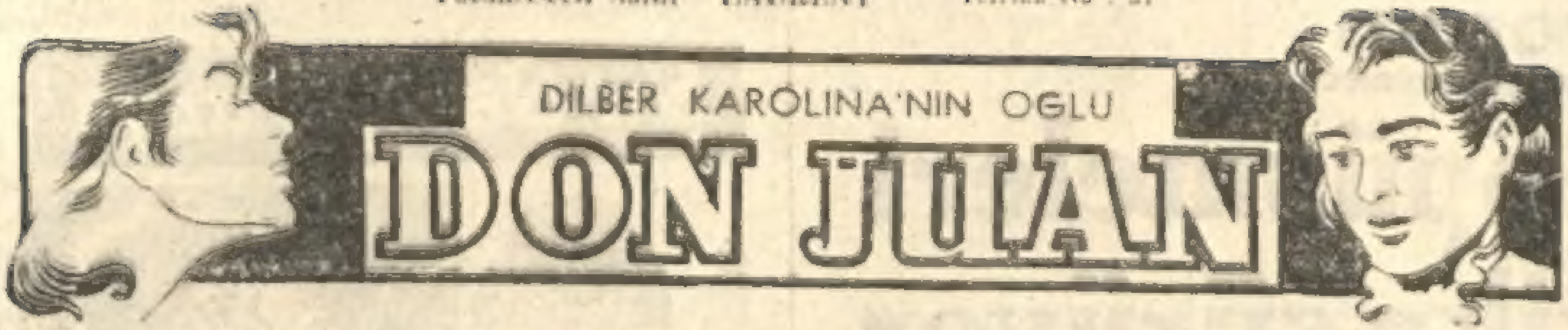
Yazan:Cecil Saint - LAURENT Tefrika No: 36



91 «Dur!» Düelloyu idare edenin emri tekrarlaması lâzım geldi. Juan, şaşkın bir halde, kılıcını havada savurup duruyordu. «Kılıçlarınızı veriniz bana, baylar, düello sona erdi» dedi düello âmiri. Bu anda, bir polis komiseri gelmişti. Düellocuları tevkif etti ve resmî makamlara teslim etti.

92 Komiser suçluları götürdü. Fakat juanla Teudvil'in derhal Hollandaya gitmek üzere yola çıkmaları lâzımdı. General Sollaneles'in emir subayı olarak Gaston 5. ordu komutanlığına tâyin olunmuştu. Bütün bunlar tesadüfle izah olunamazdı. Juanla Napoleonun kızkardeşi arasındaki aşk macerası çok çabuk duyulmuştu. Tollayland'ın yine hafiyelik varlığı anlaşılıyordu.

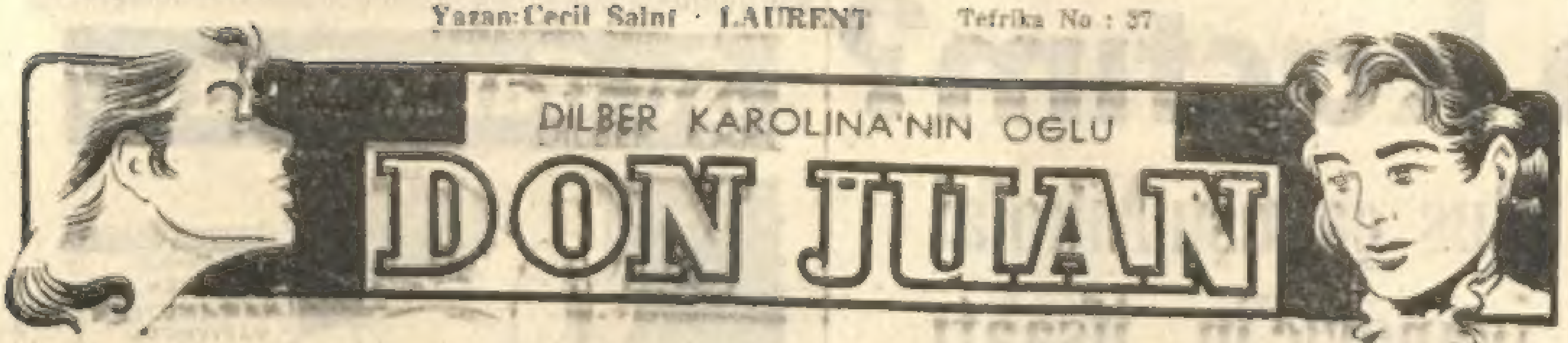
Yazan: Cecil Saint LAURENT Tefrika No: 27



93 Bir rezalete meydan vermemek için, Napoleon kızkardeşini İtalyaya gönderdi. juanla arkadaşı Teutvil de General Sallanşe teslim edilerek Hollandaya yollandılar. Kocasından gizli olarak. Karolina gidip Talleyrand'a görüştü. Ona niyetlerini bildirdi ve La Haye şehrinde casus olarak kendisine hizmet etmeği teklif etti. Maksatları, Polis müdürü Fuşe ile Prens Luir Bonaparte'nin İngiltereden gizli münasebetlerini kontrol etmekti.

94 Hollandadaki hayat son derece sıkıntılı idi. Karolina ile Pilar bilardo oynuyordu. Oturup ta iş işleyecek olsalar, erkekler kuşkulanıyorlardı. O zamanlar iki yaşlarında olan III. Napoleon da onlarla beraber oynuyordu. Çocuğun Hollanda kralı Louis Napoleondan değil, sarayın bir kâtibinden olduğu söyleniyordu. Bazan da denize yıkanmağa gidiyorlardı. Suya gömlekle giriyorlar ve tiril tiril titriyorlardı.

Yazan: Cecil Saint - LAURENT Tefrika No : 37



95 Karolina gizli vazifesini unutmuyordu. Teutvil kendisine durmadan kur yaptığı için, ona: «Beni elde etmek için bir çare var, dedi, benim için hırsızlık etmeniz. — Hırsızlık mı? — Evet, kırmızı deriden bir cüzdanı çalacaksınız. Onda mahrem devlet sırları varmış. Imparatorun kardeşini bu suretle yakalamış olacağız.

96 Bu esnada, Karolinanın, kocası, General Gallanş, Parise doğru yol alıyordu. La Haye sehrine on beş kilomerte mesfede durdu. Orada, kendisini, bir albayın karısı olan Elena Romen bekliyordu. General, karısı sırf intikam almak icin aldatıyordu. Bu onun içinde ukde idi. Bu anda, juan ve digerleri de kendi mukadderatlarını takip ediyordu

SON